

Часть 1 ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ПРИБОРОВ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ—


Глава 1–3 Сиденья, ремни безопасности, рулевое колесо и зеркала

- Сиденья
- Передние сиденья
- Задние сиденья
- Подголовники
- Обогреватели сидений
- Ремни безопасности
- Пневмоподушки SRS дополнительной системы удержания водителя и впереди сидящего пассажира
- Система удержания ребенка
- Наклонное рулевое колесо
- Наружные зеркала заднего вида

- Внутреннее зеркало заднего вида, противодействующее ослепительному свету
- Солнцезащитный щиток

Сиденья

Во время вождения автомобиля спинки сидений всех пассажиров должны находиться в вертикальном положении, а сами пассажиры должны удобно сидеть, откинувшись на спинки, надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности.

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none">• Не допускайте вождения автомобиля, если кто-либо из пассажиров сидит не надлежащим образом, например, на сложенной спинке или в багажном отделении. Лица, сидящие и удерживаемые не надлежащим образом, могут быть серьезно травмированы в случае аварийного торможения или столкновения.• Во время вождения не позволяйте пассажирам вставать или передвигаться вокруг сидений. Иначе они могут потерять равновесие и получить серьезные травмы в случае аварийного торможения или столкновения.

Передние сиденья — — Меры предосторожности при регулировке сидений

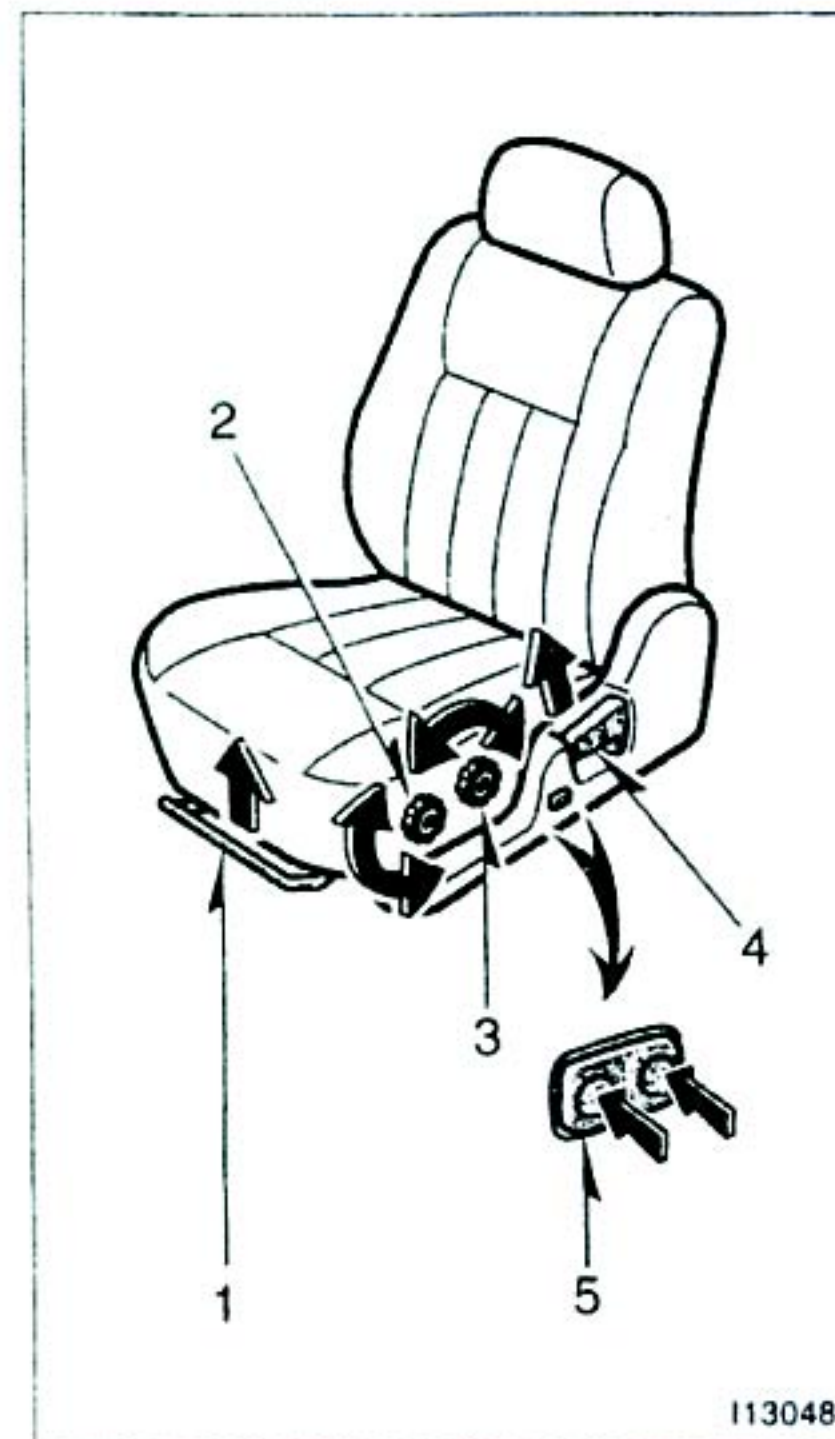
Отрегулируйте сиденье водителя так, чтобы был удобный доступ к ножным педалям, рулевому колесу и органам управления приборной панели.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не выполняйте регулировки во время вождения, поскольку сиденье может неожиданно сдвинуться, что приведет к потере управления автомобилем.
- Во время регулировки сиденья будьте осторожны, чтобы не ударить сиденьем пассажира или багаж.
- После выполнения регулировки сиденья попробуйте передвинуть его назад и вперед, чтобы убедиться, что оно зафиксировано на месте.
- После завершения регулировки сиденья еще раз приложите к нему усилие всем телом, чтобы убедиться, что оно зафиксировано на месте.

- Не кладите какие-либо предметы под сиденья. Поскольку они могут нарушить механизм фиксации сидений и вытолкнуть вверх рычаг регулировки положения сидений; сиденье может внезапно передвинуться, что приведет к потере управления автомобилем.
- Во время регулировки сиденья не держите Ваши руки под сиденьем или возле передвигающихся частей, поскольку Вы можете защемить Ваши руки или пальцы.

— Регулировка передних сидений



1. РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ

Потяните рычаг вверх. Затем переместите сиденье в желаемое положение легким усилием своего тела и отпустите рычаг.

2. РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ УГЛА ПОДУШКИ СИДЕНЬЯ – ДЛЯ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

Поверните ручку в одном из направлений.

3. РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ УГЛА ПОДУШКИ СИДЕНЬЯ – ДЛЯ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ

Поверните ручку в одном из направлений.

4. РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ УГЛА СПИНКИ СИДЕНЬЯ

Наклоните вперед и потяните рычаг вверх. Затем наклоните назад до желаемого угла наклона и отпустите рычаг.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

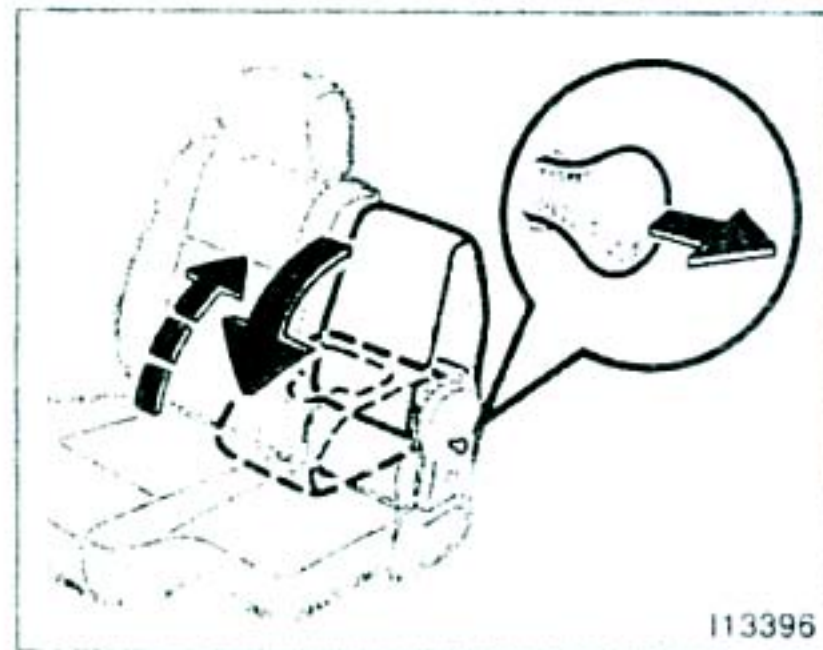
Для уменьшения риска перемещения под поясным ремнем безопасности во время столкновения избегайте откидывания назад спинки сиденья более, чем Вам нужно. Ремни безопасности обеспечивают максимальное предохранение в случае переднего или заднего столкновения, если водитель и пассажиры сидят прямо в вертикальном положении, откинувшись при этом на спинки. Если Вы будете находиться в полулежачем положении, поясной ремень может проскользнуть мимо Ваших бедер и сдавить Ваш живот. Поэтому в случае переднего столкновения риск травмы возрастает при чрезмерном откидывании назад спинки сиденья.

5. РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПОЯСНИЧНОЙ ОПОРЫ СИДЕНЬЯ

Нажмите регулировочный переключатель на одну из сторон.

Размер поясничной опоры будет изменяться пока будет нажат переключатель.

— Центральная спинка переднего сиденья (переднее сиденье нераздельного типа)



Для использования спинки сиденья в качестве подлокотника сложите центральную спинку переднего сиденья, потянув ручку фиксации замка, как показано на рисунке. Вы можете отрегулировать подлокотник до желаемого угла, приподняв его. Подлокотник снова будет зафиксирован, когда он будет поднят в самое высокое положение.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При возврате подлокотника в самое высокое положение для использования его в качестве спинки сиденья убедитесь, что он надежно зафиксирован, нажав его вперед и назад.

**Задние сиденья —
— Регулировка задних сидений
(только раздельного типа)**



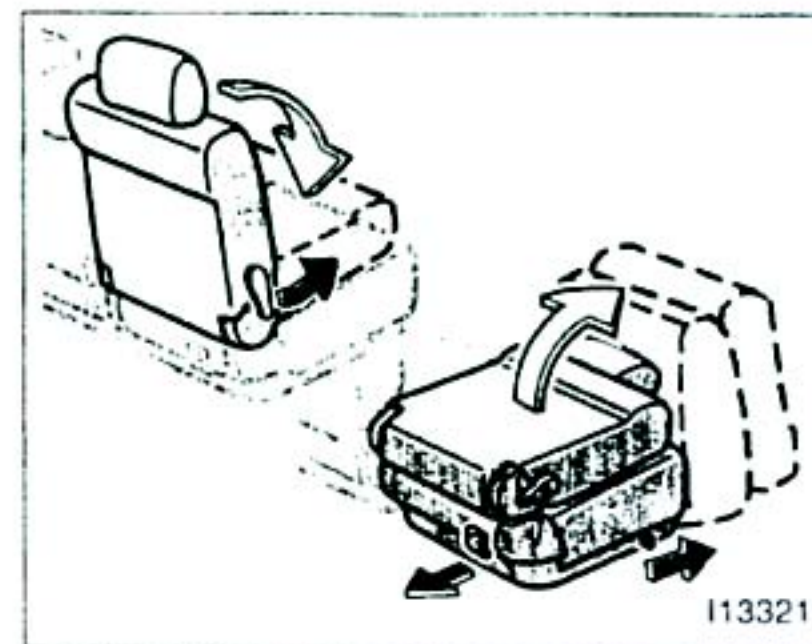
РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ УГЛА СПИНКИ СИДЕНЬЯ

Наклоните вперед и потяните рычаг к себе. Затем наклоните назад до желаемого угла наклона и отпустите рычаг.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для уменьшения риска проскальзывания под поясным ремнем безопасности во время столкновения, избегайте откидывания спинки сиденья назад больше, чем это требуется. Ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при переднем или заднем столкновении, когда пассажиры сидят прямо и хорошо опираются на спинки сидений. Если Вы будете находиться в откинутом положении, поясной ремень безопасности может соскользнуть с Ваших бедер и удерживающая сила будет приложена непосредственно к Вашему животу. Следовательно в случае какого-либо переднего столкновения риск получения персональной травмы возрастает с увеличением откидывания спинки сиденья назад.
- Во время движения автомобиля не следует выполнять никаких регулировок.
- После регулировки спинки сиденья приложите к ней усилие всем телом, чтобы убедиться в ее надежной фиксации на месте.

— Передвижение второго сиденья для доступа к третьему сиденью



Для легкости доступа к третьему сиденью выполните следующее.

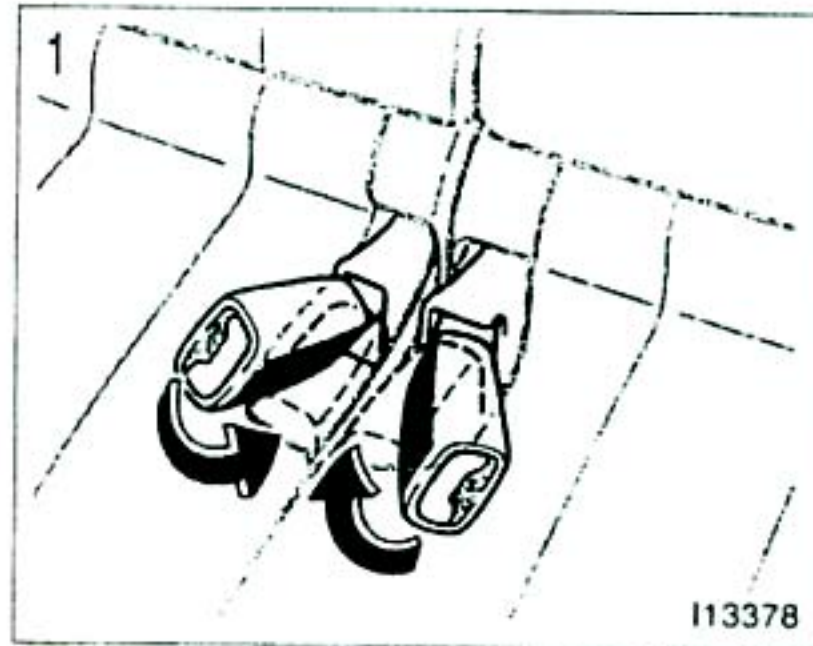
Потяните рычаг регулировки угла спинки сиденья и потяните рычаг снятия фиксации подушки сиденья или потяните ремень.

После того, как пассажиры войдут в салон, верните сиденье в прежнее положение так, чтобы оно защелкнулось.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После установки сиденья на место убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано, нажав вперед и назад на верхнюю часть спинки сиденья или попытавшись потянуть за край нижней подушки.

**– Складывание второго сиденья
(раздельного типа)**



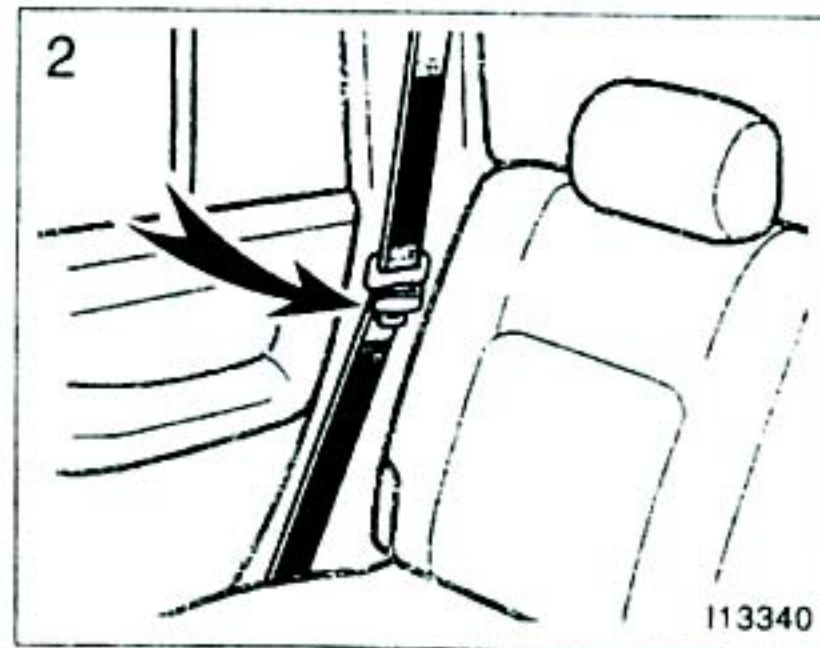
ПЕРЕД СКЛАДЫВАНИЕМ ВТОРОГО СИДЕНЬЯ

1. Уложите пряжки ремней безопасности второго сиденья, как показано на рисунке.

Это предохранит пряжки ремня безопасности от выпадения при складывании второго сиденья.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед складыванием заднего сиденья следует уложить пряжки ремня безопасности.



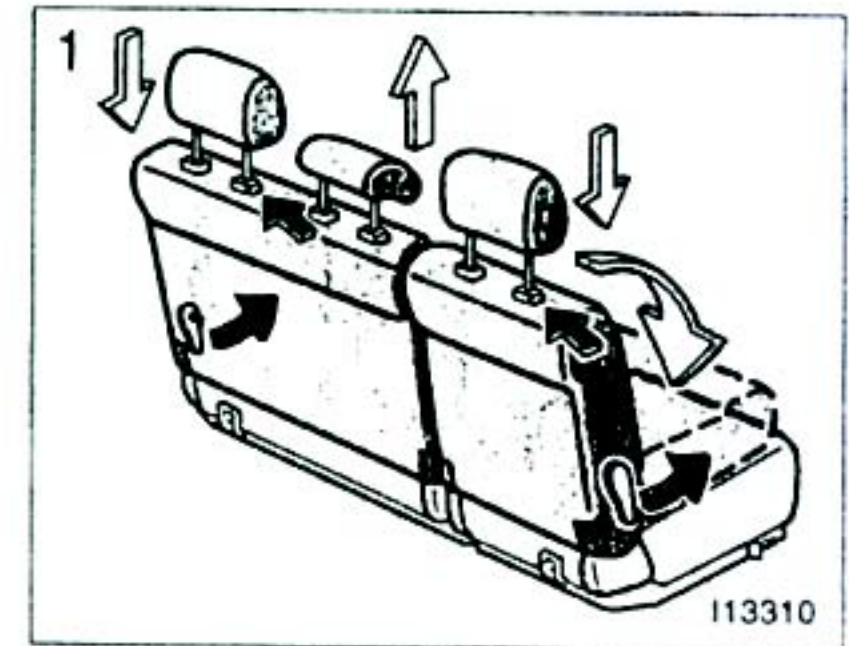
2. Убедитесь, что ремень безопасности пропущен через крючок при складывании второго сиденья.

Это предотвратит плечевой ремень от повреждения.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

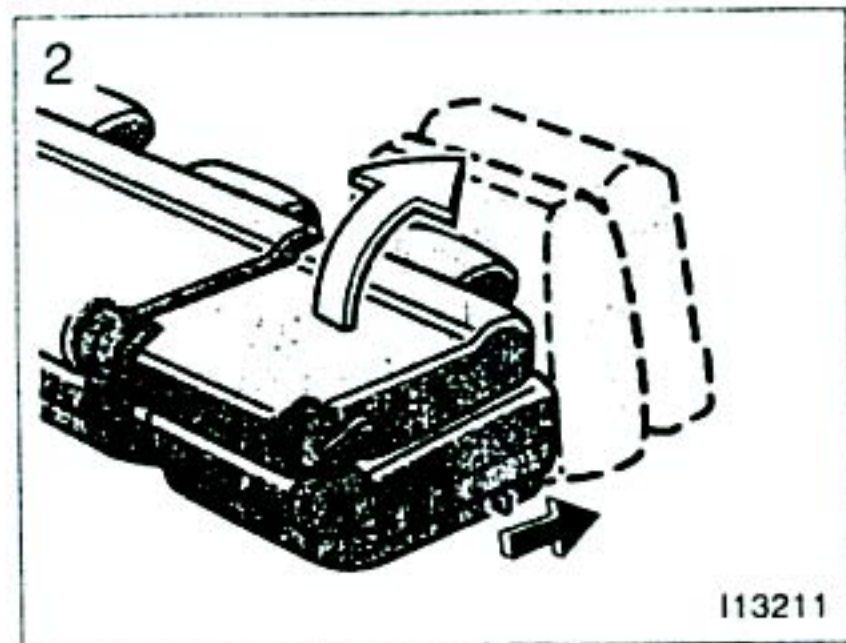
Перед тем, как использовать ремень безопасности, его следует снять с крючка.



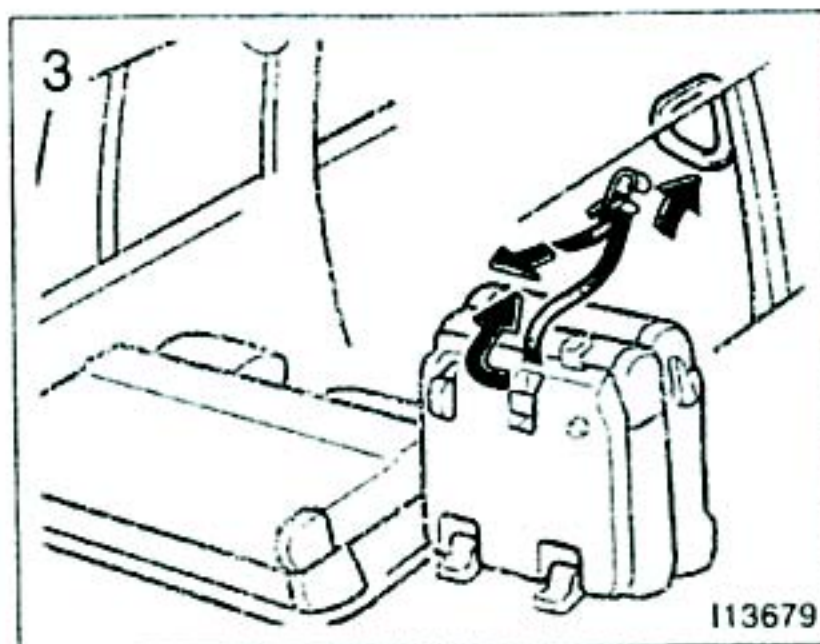
СКЛАДЫВАНИЕ ВТОРОГО СИДЕНЬЯ

1. Опустите крайние подголовники в самое нижнее положение и потяните вверх центральный подголовник. Снимите фиксацию спинки сиденья и сложите ее вниз.

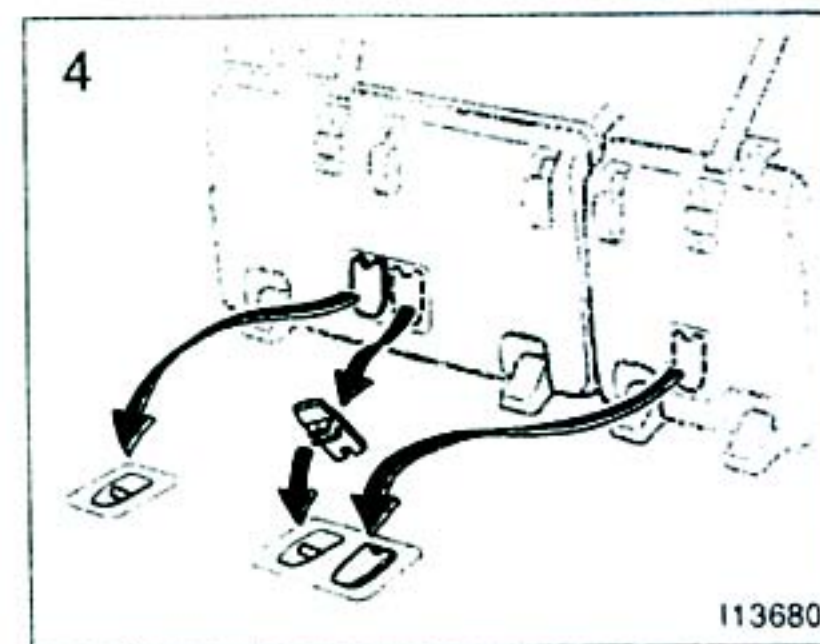
Автомобили без третьих сидений – складывание задних сидений багажное отделение. См. раздел "Меры предосторожности при укладке багажа" в части 2 для соблюдения мер предосторожности при размещении багажа.



**2. Снимите фиксацию подушки сиденья.
Передвиньте все сиденье вверх и вперед.**



3. Повесьте ремень на крючок.
При возвращении второго сиденья в его первоначальное положение поместите удерживающий ремень в отверстие.



4. Снимите крышки защелок сиденья со спинки подушки сиденья и установите их поверх защелок сиденья.

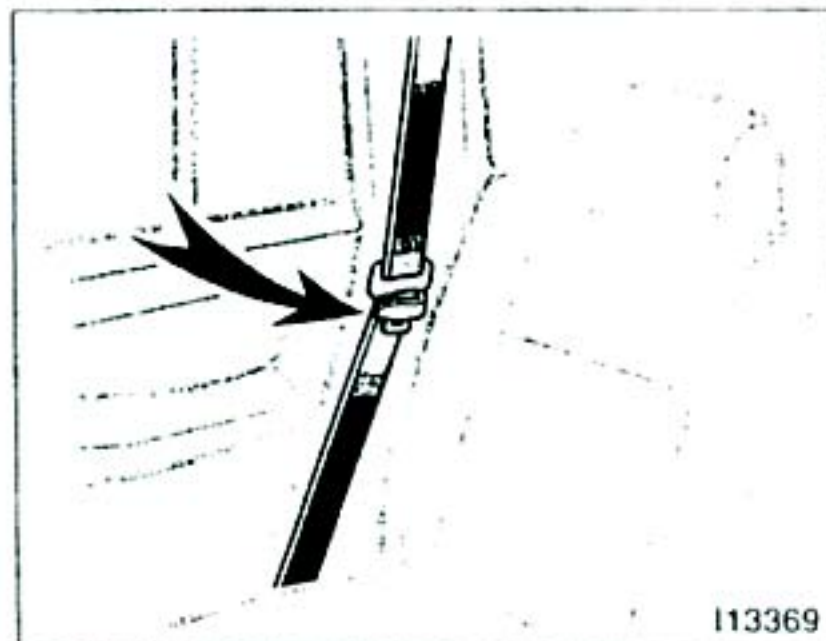
При возвращении второго сиденья в его оригинальное положение снимите крышки защелок сиденья с пола и установите их в спинку подушки сиденья.

–Складывание второго сиденья (нераздельного типа)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При возвращении сидений в их оригинальные положения:

- Убедитесь, что ремни безопасности не перекручены и не защемлены под сиденьем, а находятся в их надлежащем положении и готовы к использованию.
- Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано, нажав вперед и назад на верхнюю часть спинки сиденья или попытавшись потянуть вверх за кромку нижней подушки. Невыполнение этого помешает надлежащему функционированию ремня безопасности.



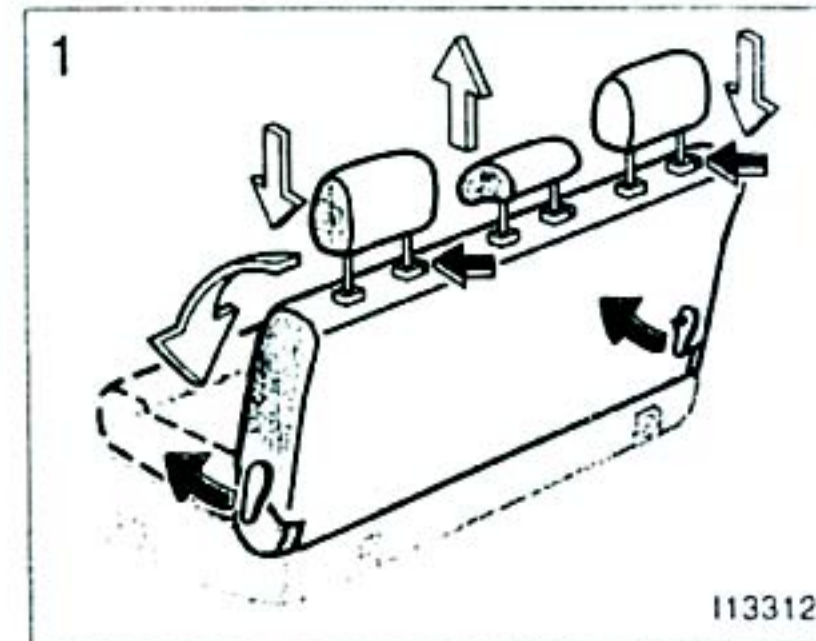
ПЕРЕД СКЛАДЫВАНИЕМ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ

Убедитесь, что ремень безопасности пропущен через крючок при складывании второго сиденья.

Это предотвратит плечевой ремень от повреждения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

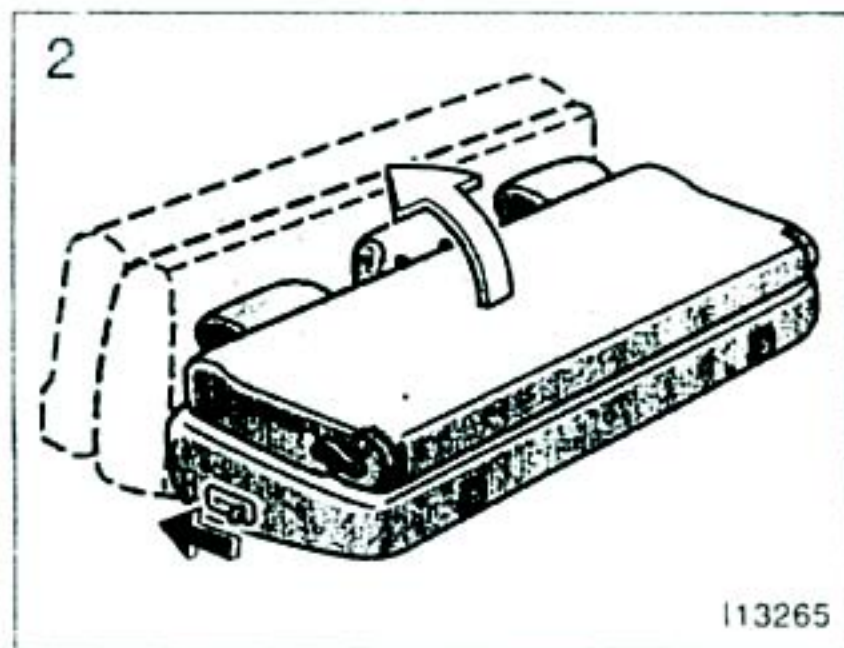
Перед тем, как использовать ремень безопасности, его следует снять с крючка.



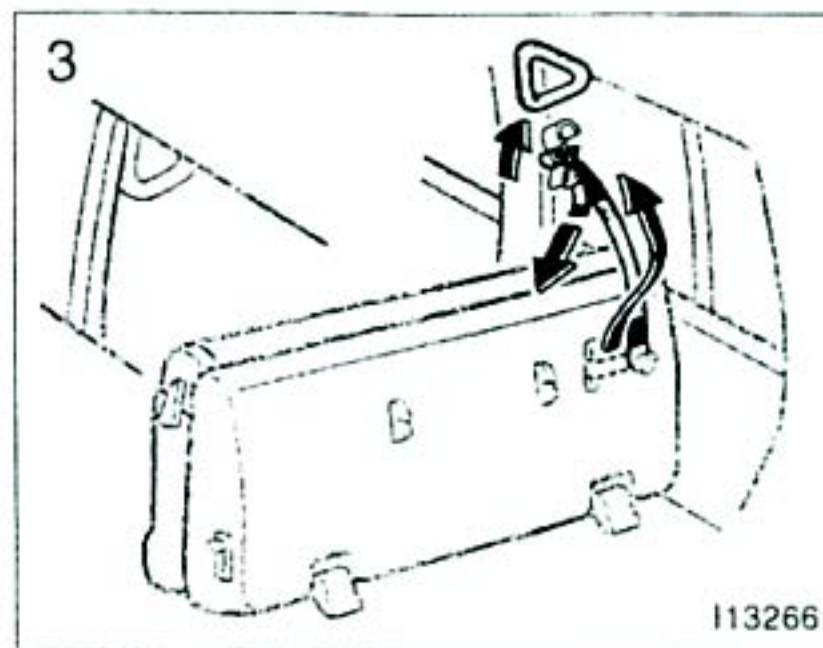
СКЛАДЫВАНИЕ ВТОРОГО СИДЕНЬЯ

1. Опустите крайние подголовники в самое нижнее положение и потяните вверх центральный подголовник. Снимите фиксацию спинки сиденья и сложите ее вниз.

Автомобили без третьих сидений — складывание задних сидений увеличит багажное отделение. См. раздел "Меры предосторожности при укладке багажа" в части 2 для соблюдения мер предосторожности при размещении багажа.



2. Снимите фиксацию подушки сиденья. Передвиньте все сиденье вверх и вперед.



3. Выньте удерживающий ремень из кармана и повесьте его на вспомогательный крючок. Далее, потяните ремень за свободный конец, чтобы зафиксировать сиденье.

При возвращении второго сиденья в его первоначальное положение поместите удерживающий ремень в карман.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При возвращении сидений в их оригинальные положения:

- Убедитесь, что ремни безопасности не перекручены и не защемлены под сиденьем, а находятся в их надлежащем положении и готовы к использованию.
- Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано, нажав вперед и назад на верхнюю часть спинки сиденья или попытавшись потянуть вверх за кромку нижней подушки. Невыполнение этого помешает надлежащему функционированию ремня безопасности.

–Регулировка третьих сидений



РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ УГЛА СПИНКИ СИДЕНЬЯ

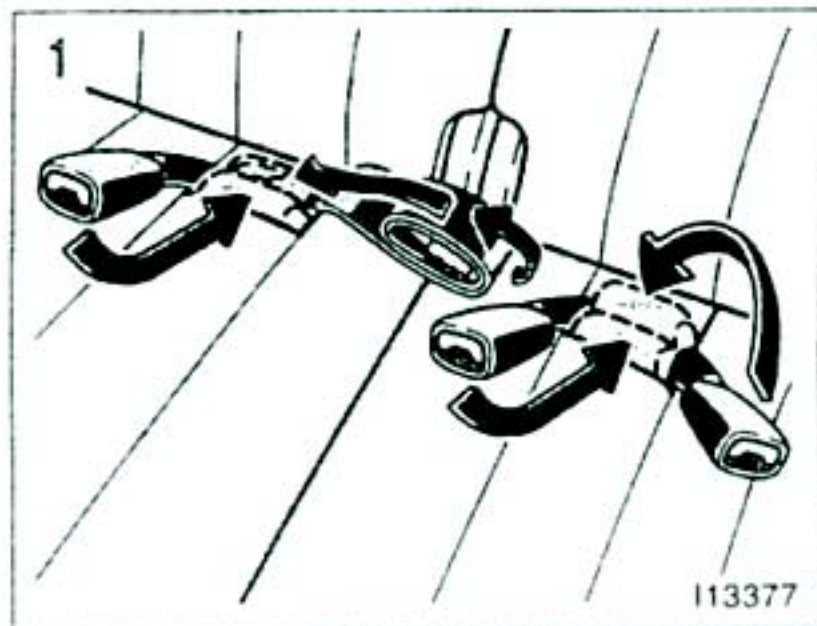
Наклоните вперед и потяните рычаг к себе. Затем наклоните назад до желаемого угла наклона и отпустите рычаг.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для уменьшения риска проскальзывания под поясным ремнем безопасности во время столкновения, избегайте откидывания спинки сиденья назад больше, чем это требуется. Ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при переднем или заднем столкновении, когда пассажиры сидят прямо и хорошо опираются на спинки сидений. Если Вы будете находиться в откинутом положении, поясной ремень безопасности может соскользнуть с Ваших бедер и удерживающая сила будет приложена непосредственно к Вашему животу. Следовательно в случае какого-либо переднего столкновения риск получения персональной травмы возрастает с увеличением откидывания спинки сиденья назад.

- Во время движения автомобиля не следует выполнять никаких регулировок.
- После регулировки спинки сиденья приложите к ней усилие всем телом, чтобы убедиться в ее надежной фиксации на месте.

— Складывание третьего сиденья
(сиденье поперечного типа)



ПЕРЕД СКЛАДЫВАНИЕМ ТРЕТЬЕГО СИДЕНЬЯ

1. Уложите ремни безопасности и пряжки третьего сиденья, как показано на рисунке.

Это предотвратит ремень безопасности и пряжки от выпадения при складывании третьего сиденья.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед складыванием третьего сиденья следует уложить ремень безопасности и пряжки.



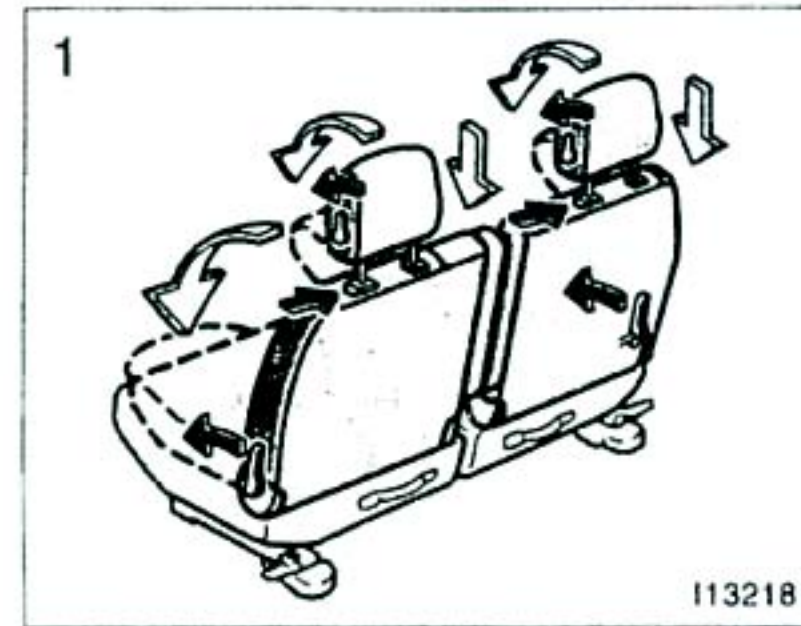
2. Убедитесь, что ремень безопасности пропущен через крючок при складывании второго сиденья.

Это предотвратит плечевой ремень от повреждения.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

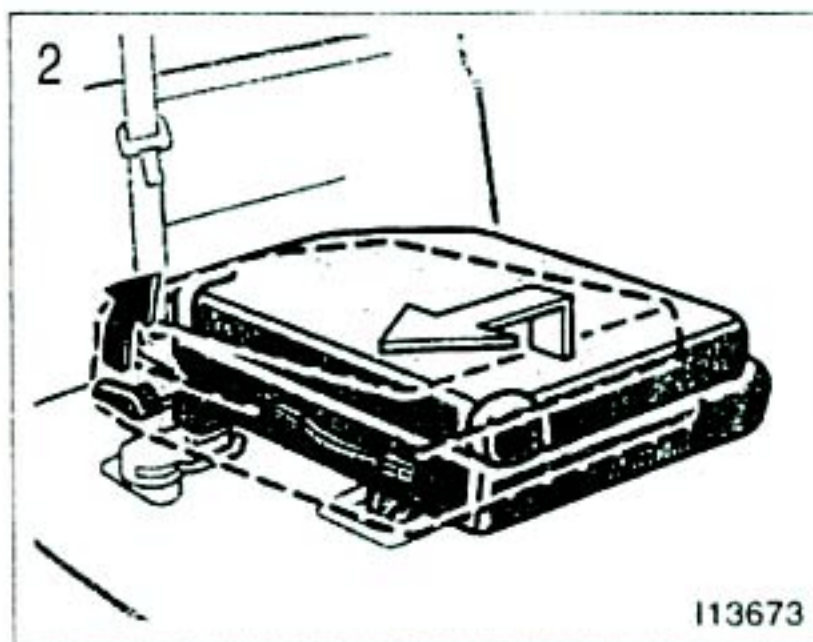
Перед тем, как использовать ремень безопасности, его следует снять с крючка.



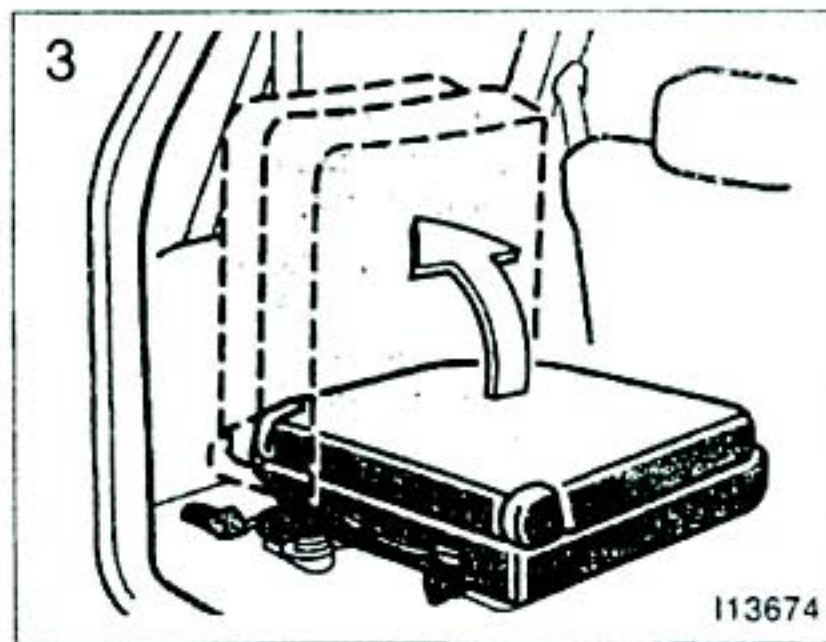
СКЛАДЫВАНИЕ ТРЕТЬИХ СИДЕНИЙ

1. Опустите подголовники в самое нижнее положение и потяните рычаг, чтобы сложить подголовник. Снимите фиксацию спинки сиденья и сложите его вниз.

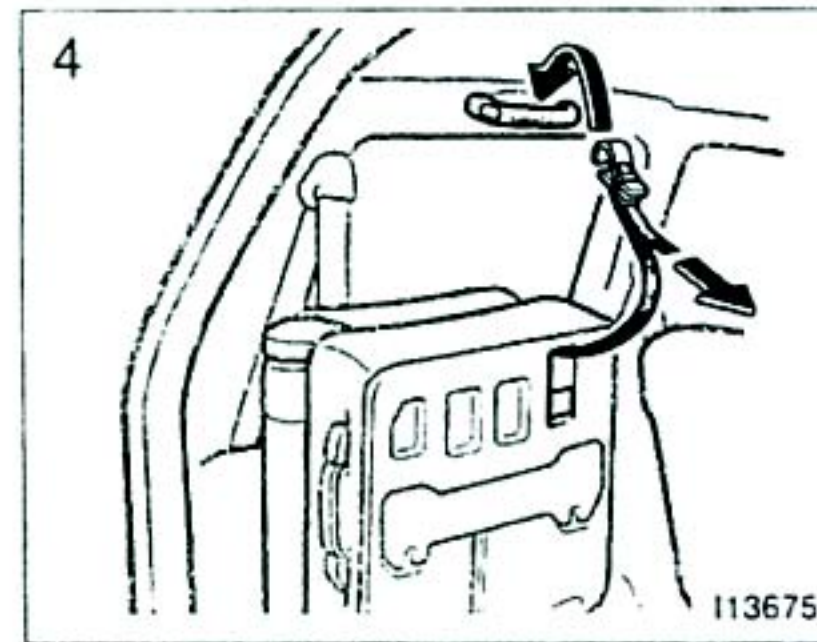
Складывание третьих сидений увеличит багажное отделение. См. раздел "Меры предосторожности при укладке багажа" в части 2 для соблюдения мер предосторожности при размещении багажа.



2. Отблокируйте подушку сиденья и передвиньте все сиденье назад - в крайнее положение, притягивая при этом ручку.

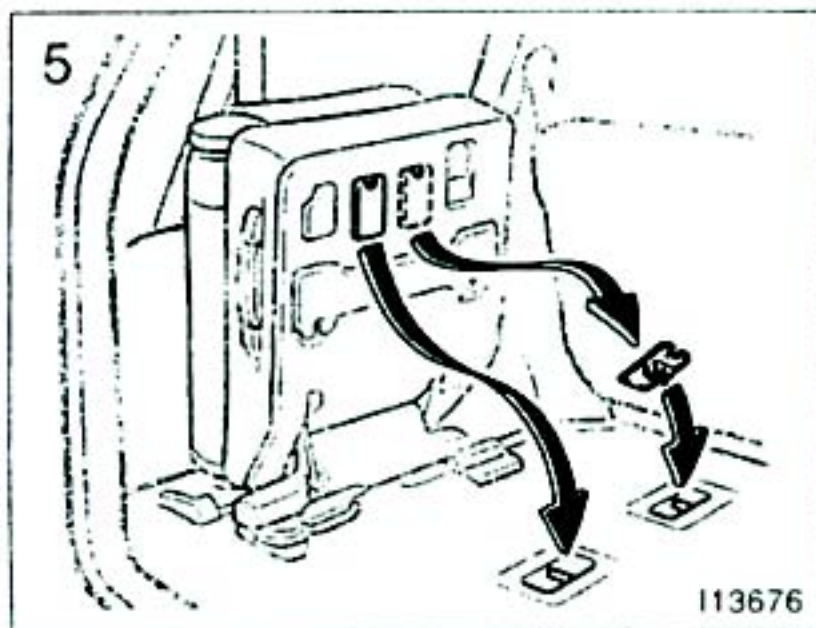


3. Поверните все сиденье вверх.



4. Повесьте ремень на крючок.

При возвращении третьего сиденья в его первоначальное положение поместите удерживающий ремень в держатель.



5. Снимите крышки защелок сиденья со спинки подушки сиденья и установите их поверх защелок сиденья.

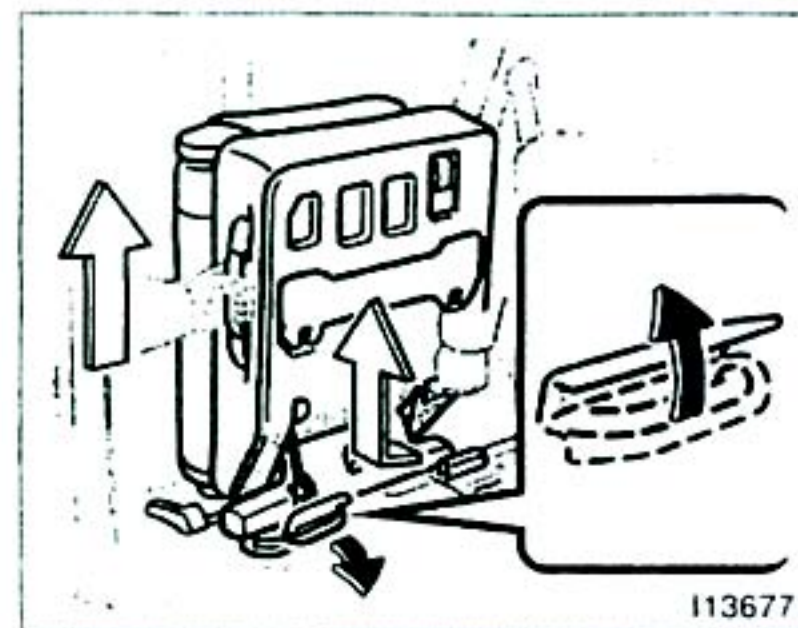
При возвращении второго сиденья в его оригинальное положение снимите крышки защелок сиденья с пола и установите их в спинку подушки сиденья.

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При возвращении сидений в их оригинальные положения:

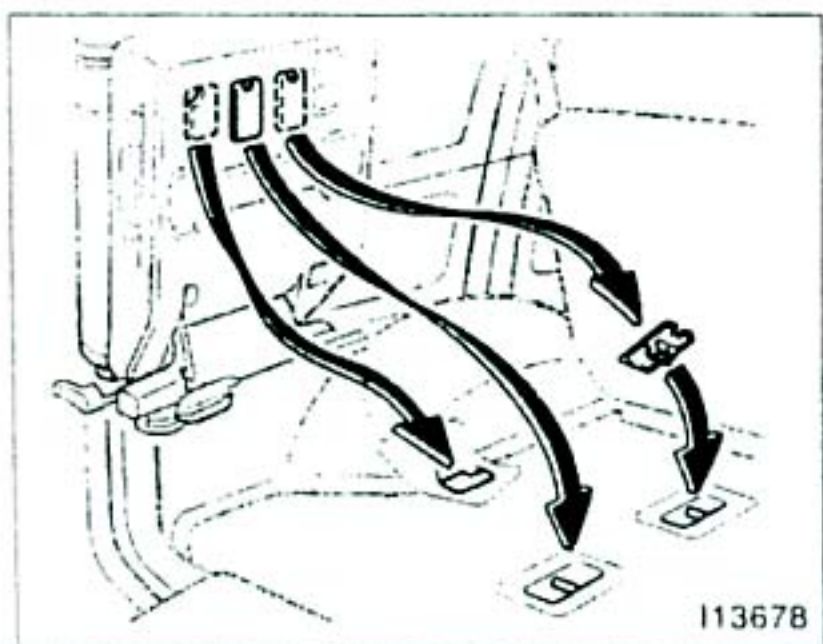
- Убедитесь, что ремни безопасности не перекручены и не защемлены под сиденьем, а находятся в их надлежащем положении и готовы к использованию.
- Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано, нажав вперед и назад на верхнюю часть спинки сиденья или попытавшись потянуть вверх за кромку нижней подушки. Невыполнение этого помешает надлежащему функционированию ремня безопасности.

– Передвижение третьего сиденья



После складывания третьего сиденья откройте крышку, захватите все сиденье и потяните его вверх в то время, когда потяните ручку к себе.

Передвижение третьего сиденья увеличит багажное отделение. См. раздел "Меры предосторожности при укладке багажа" в части 2 для соблюдения надлежащих мер предосторожности при размещении багажа.



Снимите крышки защелок сиденья со спинки подушки сиденья и установите их поверх защелок сиденья.

При возвращении второго сиденья в его оригинальное положение снимите крышки защелок сиденья с пола и установите их в спинку подушки сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При передвижении или повторной установке сиденья соблюдайте следующее для предотвращения личных травм:

- Не складывайте и не передвигайте сиденье при движении автомобиля.
- Будьте осторожны, чтобы ваши руки или ноги не были прищемлены сиденьем.
- Будьте осторожны, чтобы передвигаемое сиденье не ударило пассажира или Вас самих.
- После складывания или установки сиденья нажмите его вперед и назад для того, чтобы убедиться, что оно зафиксировано на месте.

Во избежание личной травмы при столкновении или внезапной остановке:

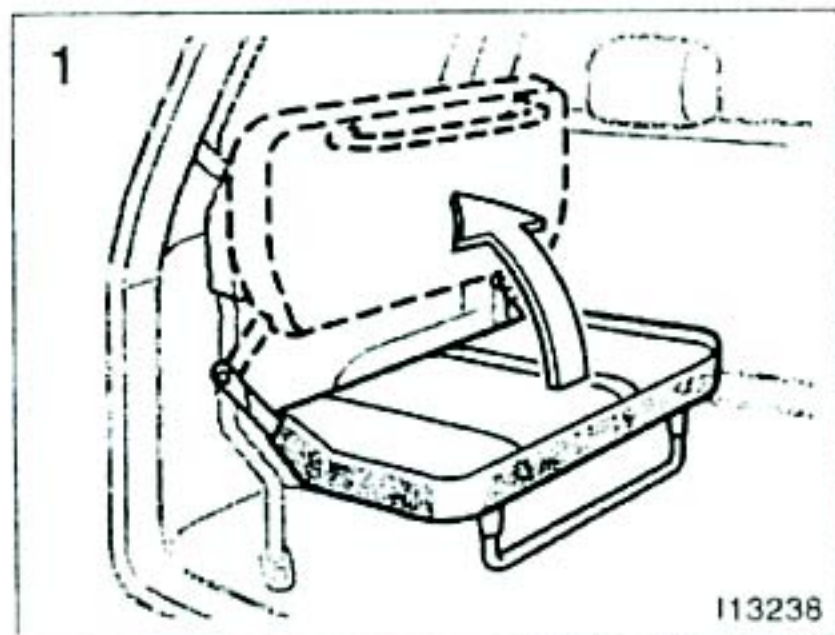
- Во время вождения не садитесь и не кладите ничего на сложенную спинку сиденья.
- Не оставляйте передвинутое сиденье не закрепленным в автомобиле.
- Не пытайтесь сесть или положить что-либо на передвинутое сиденье.

- При повторной установке сиденья будьте осторожны, чтобы передвигающееся сиденье не ударило Вас внутри автомобиля.
- Установите каждое сиденье в одинаковое положение относительно того, относительно которого оно было передвинуто. Невыполнение этого мешает пассажирам на третьих сиденьях использовать надлежащим образом ремни безопасности.

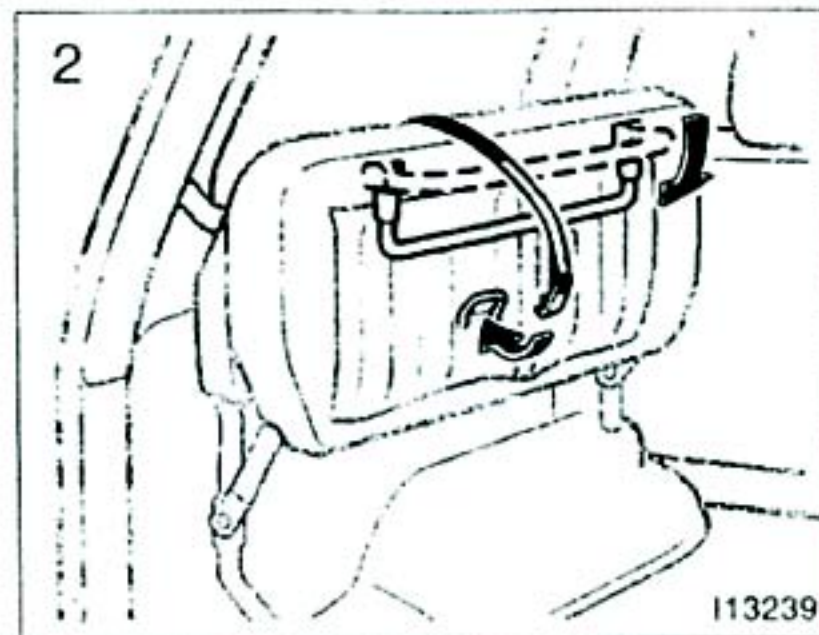
УВЕДОМЛЕНИЕ

Старайтесь не ложить тяжелых предметов на передвигаемое сиденье. Иначе металлические наконечники ножки сиденья могут быть повреждены и не сможете вновь установить сиденье.

—Складывание третьих сидений
(продольный тип)



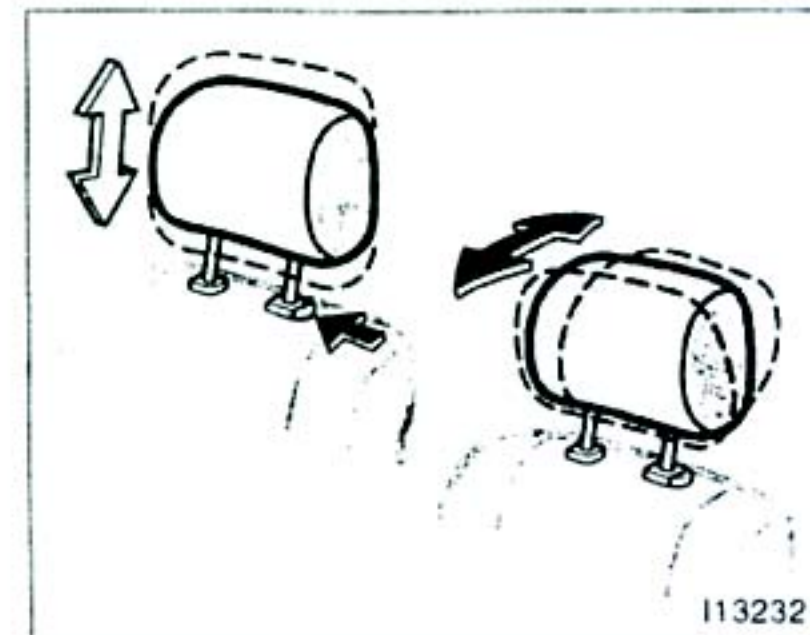
1. Поверните подушку сиденья до упора
вверх.



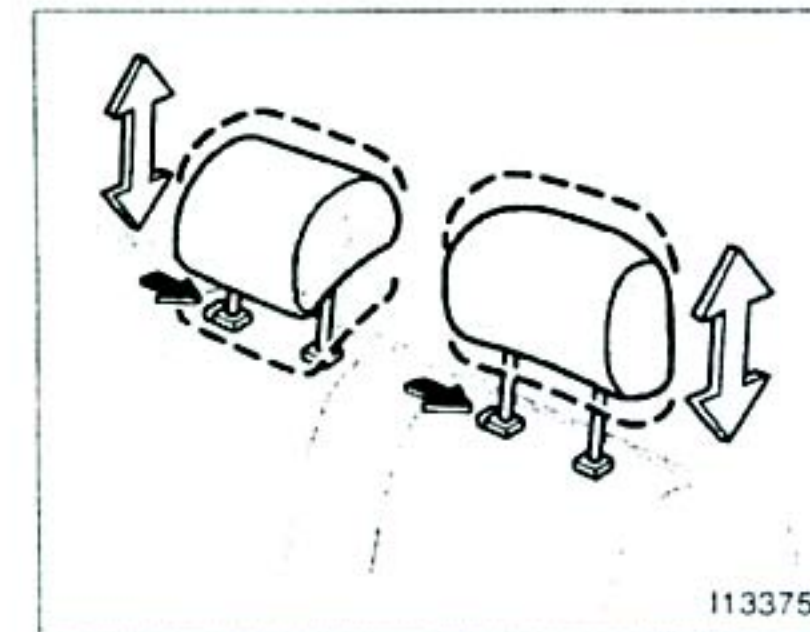
2. Сложите вниз ножку сиденья. Далее,
выньте удерживающий ремень из своего
гнезда на спинке сиденья и закрепите
сиденье, подвесив ремень на крючок с
задней стороны подушки сиденья.

При возвращении третьего сиденья в его
оригинальное положение поместите
удерживающий ремень в гнездо.

Подголовники



Передние



Задние

В целях Вашей безопасности и комфорта отрегулируйте подголовники перед вождением.

Для поднятия: потяните вверх.

Для опускания: нажмите вниз, нажав кнопку снятия фиксации.

На некоторых моделях Вы также можете передвигать подголовник вперед и назад. Если потребуется такая регулировка, потяните или нажмите подголовник.

Задний центральный подголовник — если пассажир сидит на заднем центральном сиденье, следует потянуть вверх задний центральный подголовник и зафиксировать его.

Подголовник всегда эффективен, если он расположен близко к Вашей голове. Поэтому использование подушек на спинке сиденья не рекомендуется.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Отрегулируйте подголовник, чтобы он был расположен как можно ближе к Вашим ушам.
- После регулирования подголовника убедитесь, что он зафиксирован на месте.
- Не водите автомобиль без подголовника.

Обогреватели сидений



Для включения обогревателя сидений нажмите выключатель на сторону "HI" (высокая температура обогрева) или на сторону "LO" (низкая температура обогрева).

Ключ должен быть в положении "ON".

При легком нажатии на противоположную сторону обогреватель будет выключен.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользуясь обогревателем сидений, пассажиры должны соблюдать осторожность, поскольку можно создать чрезмерную жару, либо получить ожоги при низкой температуре (покраснение кожи, ветряная оспа и т.п.). Будьте особенно осторожны в отношении:

- Младенцев, маленьких детей, пожилых, больных людей, а также людей с физическими недостатками.
- Людей с нежной кожей
- Уставших людей
- Людей, которые принимали алкоголь или лекарства (снотворное, замораживающие средства и т.п.)

Для предотвращения перегрева сиденья не пользуйтесь обогревателем сиденья с одеялами, подушками или другими изолирующими предметами, покрывающими сиденье.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- ◆ Не кладите на сиденье предметов с неравномерным весом и не прикладывайте острых предметов (игл, гвоздей и т.п.) к сиденью.
- ◆ При чистке сидений не используйте органических веществ (разбавителей красок, бензина, спирта и т.п.). Они могут повредить обогреватель и поверхность сиденья.
- ◆ Для предотвращения аккумуляторной батареи от разрядки поверните выключатель во включенное положение при работающем двигателе.

Ремень безопасности — — Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

Фирма Toyota рекомендует, чтобы водитель и пассажиры все время были надлежащим образом пристегнуты с помощью ремней безопасности. Невыполнение данных рекомендаций увеличивает вероятность травмы и/или осложнений в случае аварии.

Ребенок. Используйте систему удержания ребенка в соответствии с возрастом ребенка, пока ребенок не станет взрослым достаточно большим, чтобы использовать ремни безопасности. Подробности приведены в разделе "Система удержания ребенка".

Если ребенок слишком большой для того, чтобы для него использовать систему удержания, то ему следует сидеть на заднем сиденье и быть пристегнутым с помощью ремня безопасности автомобиля. Согласно статистике дорожно-транспортных происшествий ребенок находится в более безопасном положении, если он сидит и надлежащим образом пристегнут на заднем сиденье, чем на переднем.

Если ребенок должен сидеть на переднем сиденье, следует надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности. Если случится авария, а ремни безопасности пристегнуты не надлежащим образом, быстрое надувание пневмоподушки может причинить серьезную травму ребенку, иногда со смертельным исходом.

Не разрешайте ребенку вставать и становиться на колени как на заднем, так и на переднем сиденье. Ребенок, не пристегнутый ремнем безопасности, может получить при аварийном торможении или столкновении серьезную травму, иногда со смертельным исходом. Не позволяйте также ребенку сидеть у Вас на коленях. Это не обеспечивает достаточного удержания.

Беременная женщина. Фирма Toyota рекомендует использовать ремень безопасности. Спросите Вашего врача о конкретных рекомендациях. Поясной ремень должен быть надежно пристегнут и находиться как можно ниже на бедрах, но не на талии.

Травмированный человек. Фирма Toyota рекомендует использовать ремень безопасности. В зависимости от степени травмы прежде всего проконсультируйтесь с врачом для получения конкретных рекомендаций.

Если в стране Вашего проживания установлены правила использования ремней безопасности, обратитесь, пожалуйста, к Вашему дилеру Toyota для установки или замены ремней безопасности.



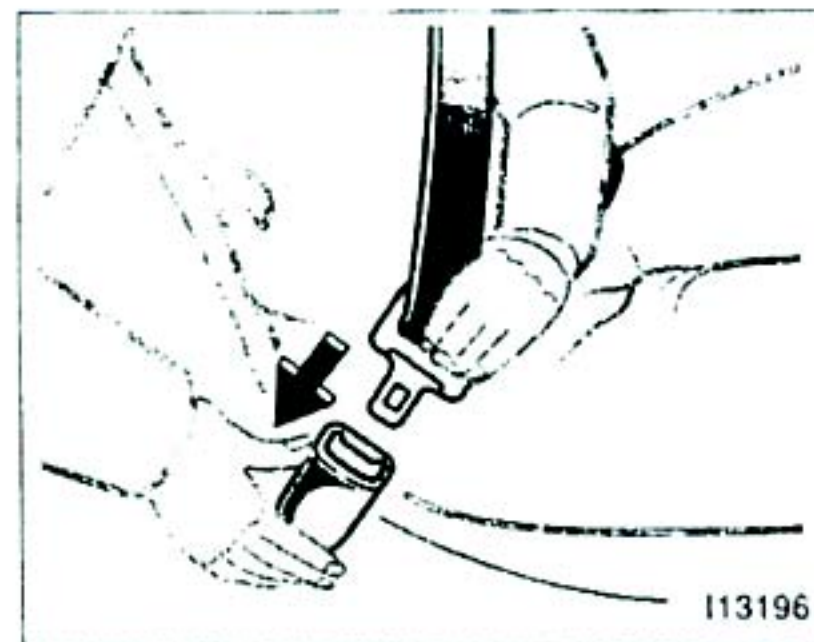
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При использовании ремней безопасности выполняйте следующее:

- Используйте один ремень безопасности только для одного человека. Не используйте один ремень для двоих или большего количества людей — даже детей.
- Избегайте слишком большого откидывания спинок сидений. Ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту, если спинки сидений находятся в вертикальном положении. (См. инструкцию по регулировке сиденья.)
- Будьте осторожны, чтобы не повредить перемычку и металлические крепежные детали ремня. Соблюдайте осторожность, чтобы ремни не были захвачены и защемлены сиденьем или дверями.
- Проверяйте периодически систему ремней. Контролируйте, чтобы не было порезов, износа и ослабленных частей. Поврежденные детали следует заменить. Не разбирайте и не модифицируйте систему.

- Следите, чтобы ремни были чистыми и сухими. Если требуется чистка ремней, используйте мягкий мыльный раствор или теплую воду. Никогда не используйте отбеливателей, красителей и абразивных чистящих средств — они могут существенно ослабить ремни. См. раздел "Чистка салона" в части 5.)
- Замените весь узел ремня безопасности (включая болты), если он побывал в условиях тяжелого удара. Следует заменить весь узел, даже, если повреждение незаметно.

— 3-точечный тип



Отрегулируйте сиденье по Вашему усмотрению и сядьте прямо, откинувшись на спинку сиденья. Для пристегивания Вашего ремня безопасности потяните его из натяжителя и вставьте лапку в пряжку. Вы услышите щелчок, когда лапка защелкнется в пряжке.

Длина ремня автоматически регулируется в соответствии с размером и положением сиденья.

Натяжитель фиксирует ремень при внезапной остановке или ударе. Ремень также фиксируется, если Вы слишком быстро наклонитесь вперед. Медленное легкое движение позволит ремню растягиваться и Вы сможете свободно двигаться.

Если ремень безопасности невозможно потянуть их натяжителя, сильно потяните его, а затем отпустите. Тогда Вы сможете плавно вытянуть ремень из натяжителя.

Если ремень безопасности второго сиденья полностью вытянут, а затем слегка втянут, ремень зафиксируется в том положении и не может быть вытянут. Данная функция используется для обеспечения надежности системы удержания ребенка. (Более подробные сведения содержатся в разделе "Система удержания ребенка" в данной главе.) Для освобождения ремня опять полностью втяните его, а затем потяните ремень еще раз.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- После того, как Вы вставили лапку в пряжку, убедитесь, что она защелкнулась в ней, и что ремни при этом не перекручены.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.
- Если ремни безопасности работают ненормально, немедленно обратитесь к дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет зафиксирован ремень безопасности. Иначе он не предохранит Вас или Вашего ребенка от травмы.



Ремни безопасности с регулируемым креплением плечевого ремня—

Отрегулируйте положение крепления плечевого ремня в соответствии с Вашим размером.

Для поднимания: передвиньте крепление вверх.

Для опускания: нажмите на кнопку снятия фиксации и передвиньте крепление вниз.

После выполнения регулировки убедитесь, что крепление зафиксировано на месте.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Следите за тем, чтобы плечевой ремень всегда проходил через центр Вашего плеча. Ремень должен находиться вдали от Вашей щеки, но не должен спадать с Вашего плеча. Невыполнение данных рекомендаций снижает функцию защиты в случае аварии и повышает вероятность травмы.

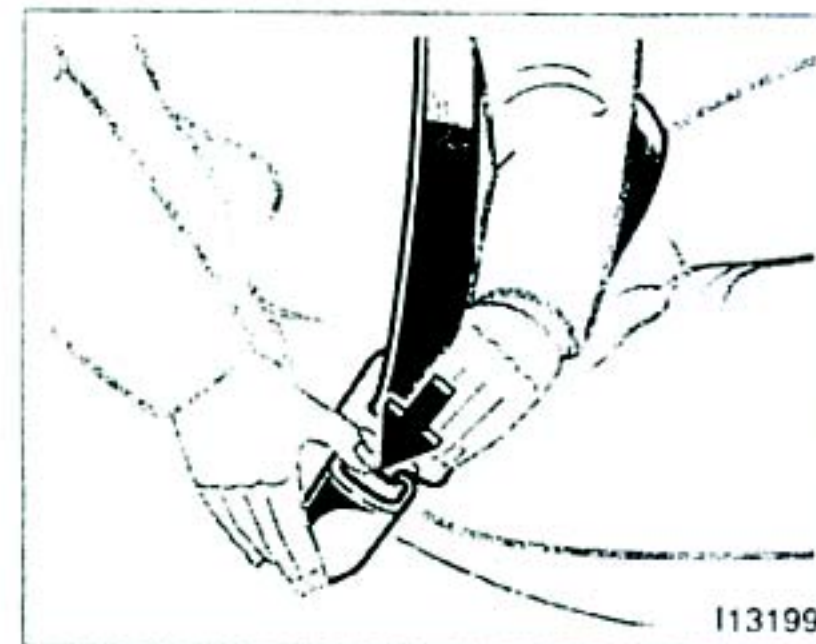


Отрегулируете положение поясного и плечевого ремней безопасности.

Располагайте поясной ремень безопасности как можно ниже на Ваших бедрах — не на талии, затем отрегулируйте его так, чтобы он был плотно подогнан, потянув плечевую часть ремня вверх до фиксаторной пластины.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Высоко расположенные поясные ремни, а также неплотно подогнанные ремни увеличивают вероятность травмы из-за возможности проскальзывания под поясным ремнем во время аварии. Держите поясной ремень как можно ниже на Ваших бедрах.**
- **В целях Вашей безопасности не располагайте плечевой ремень под рукой.**



Для освобождения ремня нажмите кнопку снятия фиксации на пряжке и дайте возможность ремню втянуться.

Если ремень безопасности не втягивается беспрепятственно, потяните его и проверьте, чтобы он не был перекручен и запутан. Затем проследите, чтобы при втягивании он оставался неперекрученным.

—2-точечный тип



Отрегулируйте сиденье по Вашему усмотрению и сядьте прямо, удобно откинувшись на спинку сиденья. Для пристегивания Вашего ремня безопасности вставьте лапку в пряжку.

Вы услышите щелчок в тот момент, когда лапка зафиксируется в пряжке.

Если ремень не достаточно длинный для Вас, ухватитесь за лапку в правом углу от ремня безопасности и потяните лапку.

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- После того, как Вы вставили лапку в пряжку, убедитесь, что она защелкнулась в ней, и что ремни при этом не перекручены.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.
- Если ремни безопасности работают ненормально, немедленно обратитесь к дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет зафиксирован ремень безопасности. Иначе он не предохранит Вас или Вашего ребенка от травмы.



Уберите лишнюю длину ремня и отрегулируйте положение ремня.

Для укорачивания ремня потяните свободный конец ремня безопасности.

Располагайте поясной ремень безопасности как можно ниже на Ваших бедрах — не на талии, затем отрегулируйте его так, чтобы он был плотно подогнан.

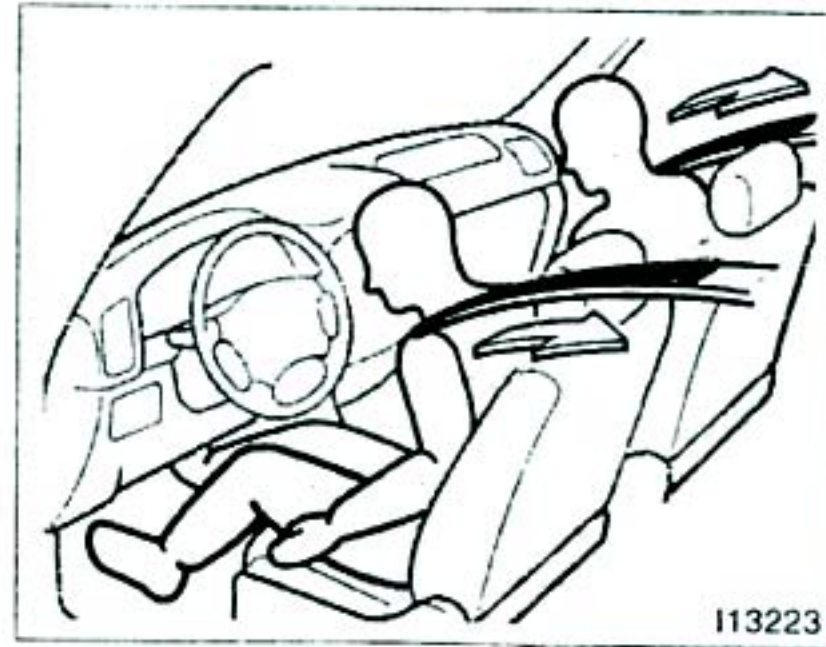
! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Высоко расположенные, а также неплотно подогнанные ремни увеличивают вероятность травмы из-за возможности проскальзывания под поясным ремнем во время аварии. Держите поясной ремень как можно ниже на Ваших бедрах.

— Натяжные устройства передних ремней безопасности



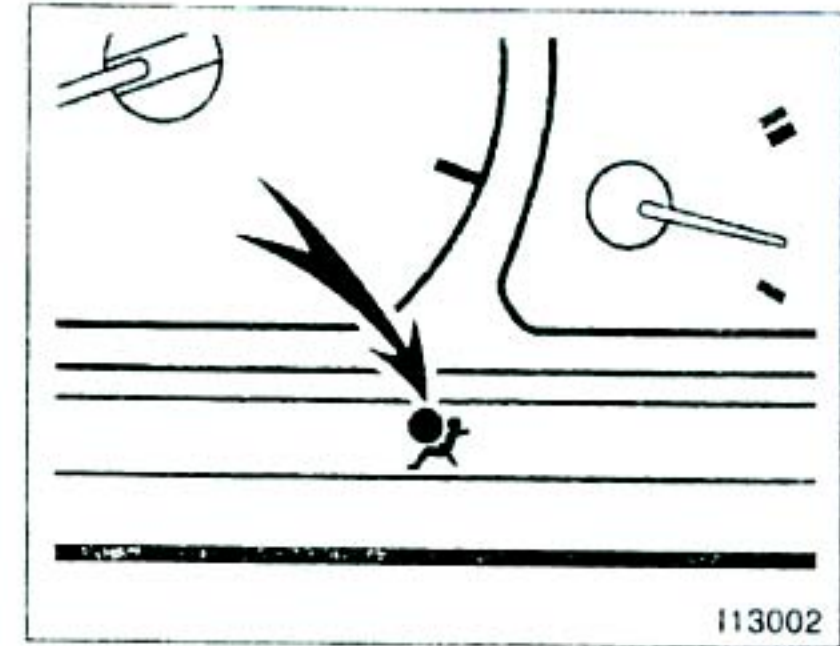
Для освобождения ремня нажмите кнопку снятия фиксации на пряжке.



Натяжные устройства передних ремней безопасности водителя и пассажира (автомобили с раздельными передними сиденьями) или внешние натяжные устройства передних ремней безопасности водителя и пассажира (автомобили с нераздельными передними сиденьями) спроектированы таким образом, что они будут приведены в действие в ответ на сильное переднее столкновение.

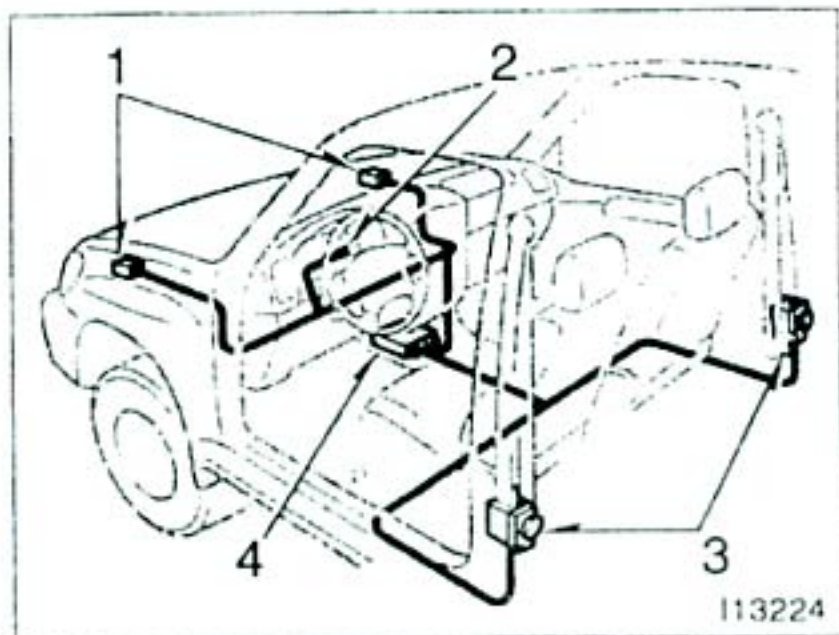
Если датчик пневмоподушки детектирует удар от сильного переднего столкновения, передние ремни безопасности быстро втягиваются назад натяжителем, так, что ремни прочно удержат людей, сидящих на передних сиденьях.

Натяжные устройства ремней безопасности срабатывают даже, если на переднем сиденье нет пассажиров.



Этот индикатор высвечивается тогда, когда ключ зажигания находится в положении "ACC" или "ON". Он погаснет примерно через 6 секунд. Это означает, что натяжные устройства передних ремней безопасности работают нормально.

Эта система предупреждающих световых сигналов контролирует узел датчика пневмоподушки, узел натяжного устройства ремней безопасности, предупреждающие световые индикаторы, систему внутренней электропроводки и источников питания. (Более подробные сведения содержатся в разделе "Сервисные предупреждающие индикаторы и зуммерные сигналы" в главе 1-5.)



Система втягивания ремней безопасности состоит из следующих основных компонентов и их расположение показано на рисунке.

1. Датчик передних сателлитов
2. Предупреждающий световой сигнал пневмоподушки SRS дополнительной системы удержания.
3. Устройства втягивания ремней безопасности.
4. Устройство датчиков пневмоподушек.

Устройство втягивания ремней безопасности управляется через датчик пневмоподушки. Узел датчика пневмоподушки состоит из датчика безопасности и датчика пневмоподушки.

Если устройство втягивания ремней безопасности приведено в действие, может быть слышен функциональный шум и может быть выпущено небольшое количество газа, похожего на дым. Этот дым является безвредным и не означает, что случился пожар.

Если сработало устройство втягивания ремней безопасности, то натяжитель ремня будет оставаться запертым.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

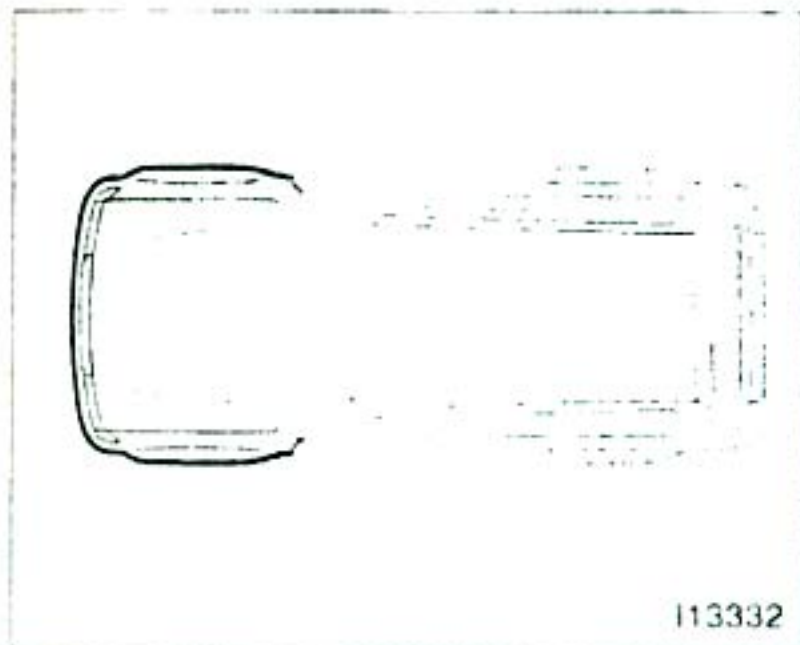
Не модифицируйте, не снимайте, не ударяйте и не открывайте устройство втягивания ремней безопасности, датчик пневмоподушки или электропроводку. Это может привести к неожиданному срабатыванию устройств втягивания ремней безопасности или выведению системы из строя, что приведет к серьезной травме.

Невыполнение этих инструкций может привести к серьезным травмам.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не производить следующих изменений без консультации с Вашим дилером Toyota. Такие изменения могут в некоторых случаях помешать нормальной работе устройств втягивания ремней безопасности.

- ◆ Установка электронных компонентов, таких, как переносная двухканальная радиосистема, кассетный плеер или проигрыватель компакт-дисков.
- ◆ Ремонт на или возле устройств втягивания передних ремней безопасности
- ◆ Изменение системы подвески
- ◆ Изменение конструкции передка
- ◆ Установка на передок предохранительной решетки (накладки в виде быка, кенгуру и т.п.), снегоочистителя, лебедок или какого-либо другого оборудования
- ◆ Ремонт на предохранительных решетках, на переднем торце или консоли.

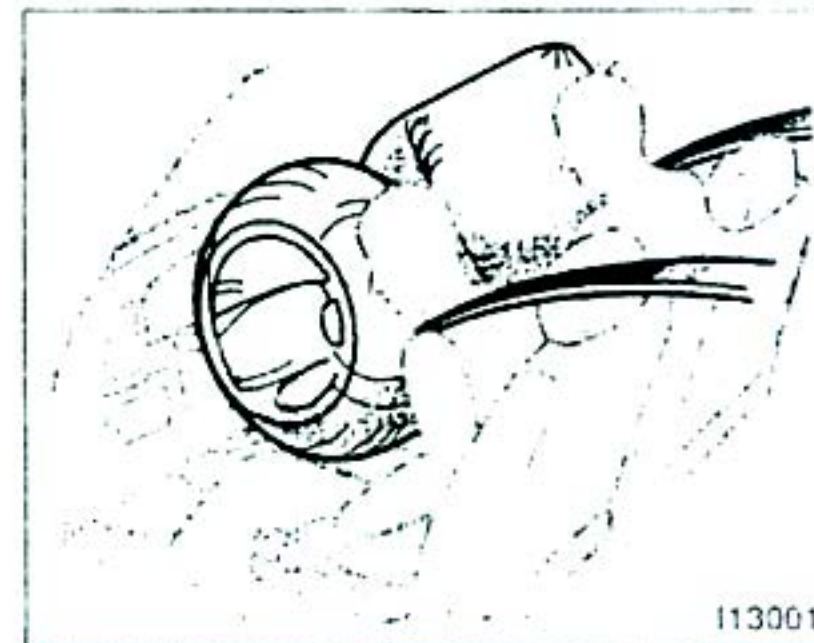


Эта система втягивания передних ремней безопасности имеет сервисный предупреждающий индикатор для информирования водителя о неполадках в работе. Если случится одно из приведенных ниже явлений, это будет означать неисправность пневмоподушек или устройств втягивания ремней безопасности. Обратитесь к Вашему дилеру Toyota как можно быстрее для проверки автомобиля.

- Индикатор не высвечивается, если ключ зажигания повернут в положение "ACC" или "ON" или остается в этом положении.
- Индикатор высвечивается или мигает во время вождения.

- Передний ремень безопасности не втягивается и не вытягивается из-за неисправности или срабатывания устройства втягивания ремней безопасности.
- Передние и боковые стороны автомобиля (на рисунке затемнены) были повреждены при аварии, вследствие чего перестали работать устройства втягивания ремней безопасности.
- Поврежден узел или участок, прилегающий к устройству втягивания ремней безопасности.
- Устройство втягивания передних ремней безопасности поцарапано, треснуто ли повреждено.

Пневмоподушки SRS дополнительной системы удержания водителя и впереди сидящего пассажира



Пневмоподушки SRS (дополнительной системы удержания) спроектированы для обеспечения водителю и впереди сидящему пассажиру дополнительной защиты вдобавок к основной защите, обеспечиваемой ремнями безопасности.

- Автомобили с отдельными передними сиденьями — пневмоподушки дополнительной системы удержания предназначены для предохранения водителя и впереди сидящего пассажира.
- Автомобили с нераздельными передними сиденьями — пневмоподушки дополнительной системы удержания предназначены для предохранения водителя и впереди сидящего справа пассажира. Они не предназначены для предохранения пассажира, сидящего впереди посередине.

В ответ на сильный передний удар пневмоподушки дополнительной системы удержания срабатывают вместе с ремнем безопасности для предотвращения или уменьшения травмы путем надувания, чтобы уменьшить вероятность удара водителя или впереди сидящего пассажира головой или лицом прямо в рулевое колесо или приборный щиток. Пневмоподушка пассажира приводится в действие, даже, если на переднем сиденье нет пассажира.

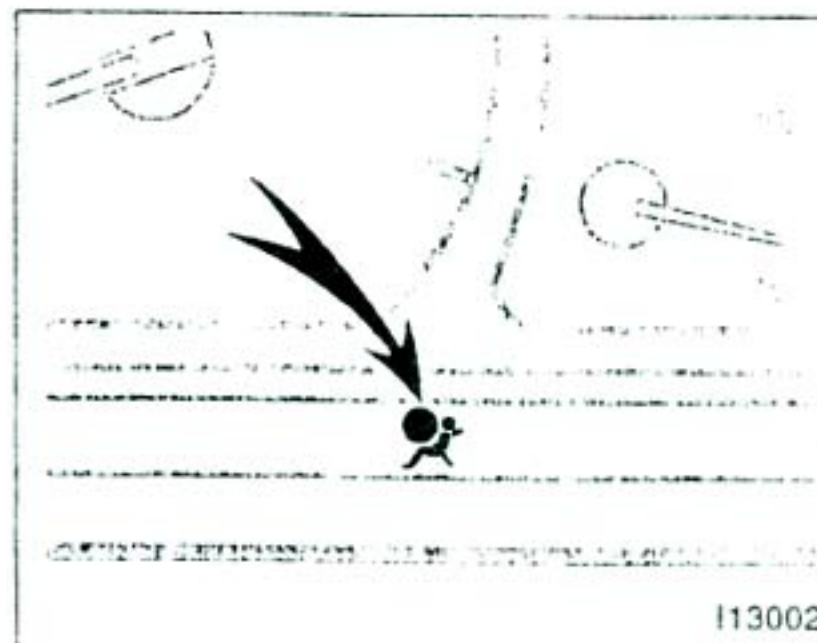
Убедитесь, чтобы ремень безопасности был пристегнут надлежащим образом.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

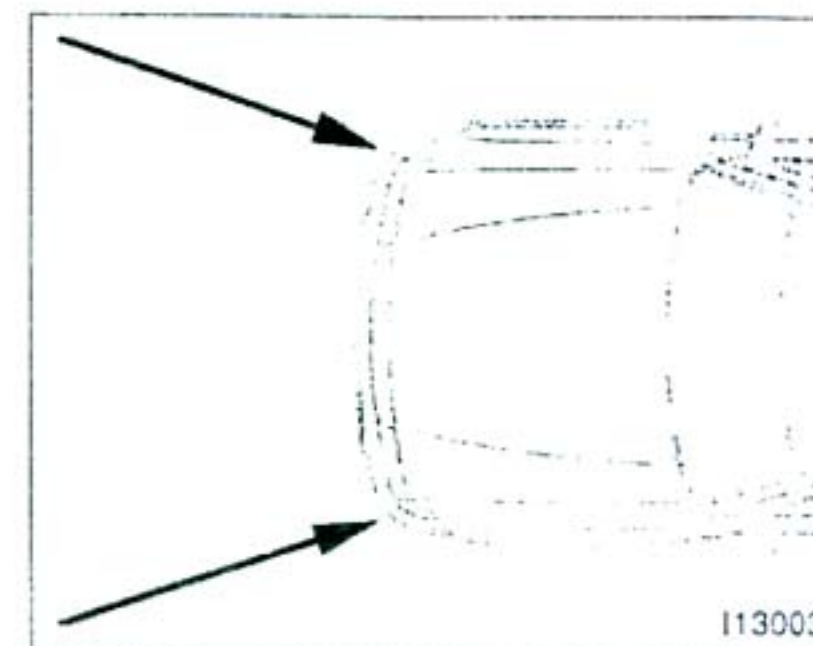
Водитель или пассажир, сидящие слишком к рулевому колесу или приборному щитку, при надувании пневмоподушки могут быть серьезно травмированы, причем не исключается смертельный исход. Фирма Toyota настоятельно рекомендует следующее:

- Водитель должен сидеть как можно дальше от рулевого колеса, поскольку это позволяет для нормального управления автомобилем.
- Впереди сидящий пассажир должен находиться как можно дальше от приборного щитка.
- Все пассажиры должны быть надлежащим образом пристегнуты с помощью ремней безопасности.



Данный индикатор высвечивается, если ключ зажигания повернут в положение "ACC" или "ON". Он гаснет примерно через 6 секунд. Это означает, что пневмоподушки дополнительной системы удержания работают нормально.

Световая система сигнализации пневмоподушки дополнительной системы удержания осуществляет контроль системы датчиков пневмоподушек, нагнетательных устройств, предупреждающего светового сигнала, системы соединительных проводов и источников питания. (Что касается подробностей, см. раздел "Сервисные предупреждающие индикаторы и зуммерные сигналы в главе 1-5.")



Пневмоподушка SRS дополнительной системы удержания спроектирована для приведения в действие в ответ на сильный передний удар в пределах затененного участка между стрелками на рисунке.

Бывают случаи, когда пневмоподушка дополнительной системы удержания не срабатывает на такой удар, однако пассажир с пристегнутым надлежащим образом ремнем безопасности не получит серьезной травмы.

Пневмоподушка дополнительной системы удержания развернется, если величина воздействия превысит расчетный предельный уровень, сравнимый примерно с прямым столкновением с неподвижным барьером, который не смещается и не деформируется при скорости автомобиля 30 км/час.

Если величина воздействия ниже указанного порогового уровня, пневмоподушка системы дополнительного удержания может не развернуться.

Однако пороговое значение скорости будет значительно выше, если автомобиль столкнется с таким объектом, как припаркованный автомобиль или дорожный знак, который может сдвинуться или деформироваться, или при нижнем столкновении (например, столкновении, когда передок автомобиля "попал" или въехал под платформу грузовика, и т.п.).

При столкновении на грани допустимого уровня для чувствительности датчиков системы пневмоподушек может быть, что развернется только одна из пневмоподушек.

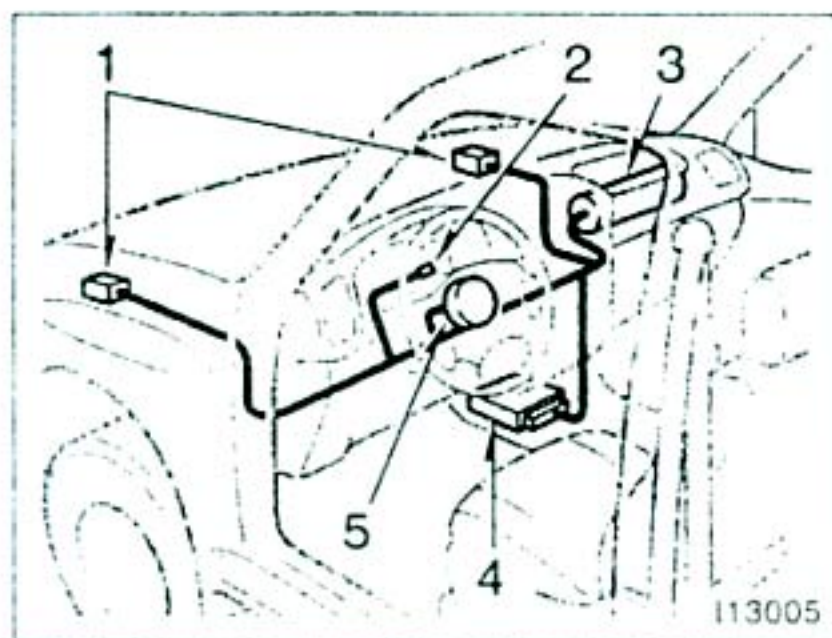
В целях безопасности всех пассажиров убедитесь, чтобы все были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.



Пневмоподушка SRS дополнительной системы удержания спроектирована так, что она не надуется, если автомобиль будет подвержен удару с боковой стороны или сзади, если он перевернется или если будет вовлечен в переднее столкновение на низкой скорости.



Пневмоподушки системы дополнительного удержания SRS могут развернуться в случае серьезного ударного воздействия на нижнюю сторону Вашего автомобиля. Некоторые примеры показаны на рисунке.



Система пневмоподушки SRS для дополнительного удержания состоит из следующих основных компонентов и их расположение показано на рисунке.

1. Передний датчик пневмоподушки
2. Предупреждающий световой сигнал пневмоподушки дополнительной системы удержания.
3. Модуль пневмоподушки для пассажира (пневмоподушка и нагнетательное устройство)
4. Устройство датчиков пневмоподушек
5. Модуль пневмоподушки для водителя (пневмоподушка и нагнетательное устройство)

Устройство датчиков пневмоподушек состоит из датчиков допустимого воздействия и датчиков срабатывания пневмоподушек.

В ответ на сильный передний удар датчики определяют замедление скорости движения и приводят в действие нагнетательные насосы пневмоподушек. Затем химическая реакция в нагнетательных насосах приводит к моментальному заполнению пневмоподушек нетоксичным азотным газом, чтобы удержать пассажиров от движения вперед.

При разворачивании пневмоподушек раздается довольно громкий звук и выделится некоторое количество дыма с нетоксичным газом. Это не означает возгорания. Газ обычно является безвредным, однако для тех, у кого нежная кожа, это может вызвать незначительное раздражение кожи. Не забудьте смыть остатки для предотвращения даже небольшого раздражения кожи.

Развертывание пневмоподушек происходит в доли секунды, поскольку воздушная подушка надувается со значительной силой. В то время, как система имеет своей целью уменьшение серьезных повреждений, она может причинить небольшие ожоги, ссадины и распухания.

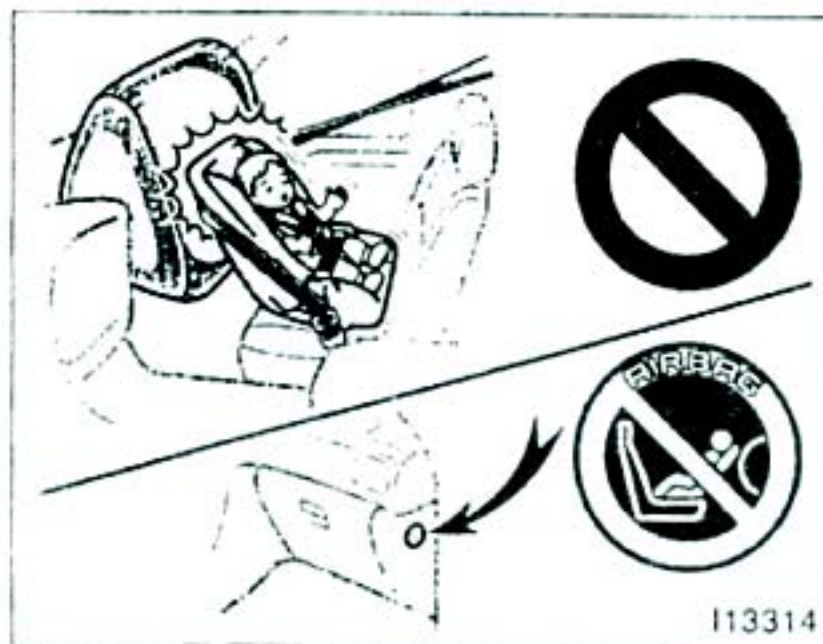
Части блока пневмоподушки (втулка рулевого колеса, приборный щиток) могут быть несколько минут горячими, однако сама пневмоподушка не будет горячей. Пневмоподушки рассчитаны на однократное заполнение.

При достаточно сильном столкновении, при котором наполнятся пневмоподушки, могут разбиться переднее стекло и стяжные скобы автомобиля. В автомобилях с пневмоподушкой для пассажира переднее стекло может быть также повреждено под воздействием силы наполняющейся пневмоподушки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Система пневмоподушек SRS спроектирована только как дополнение к основной предохранительной системе ремней безопасности на стороне водителя и впереди сидящего пассажира. Водителю и впереди сидящим пассажирам следует помнить, что, если они не будут надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности, то при надувании пневмоподушки они могут быть серьезно травмированы, причем не исключена возможность смертельного исхода. При неожиданном торможении перед столкновением водитель или впереди сидящий пассажир, не пристегнутый надлежащим образом ремнем безопасности, может податься вперед близко к пневмоподушке, которая может потом развернуться при столкновении. Для достижения максимального предохранения во время аварии водитель и все пассажиры в автомобиле должны быть надлежащим образом пристегнуты с помощью ремней безопасности. Использование ремней безопасности уменьшает вероятность смертельного исхода или получения серьезной травмы, а также вероятность выброса человека из автомобиля. Что касается инструкций и мер предосторожности относительно системы ремней безопасности, см. раздел "Ремни безопасности" в данной главе.

- Младенцы и дети, которые неправильно посажены/или пристегнуты, могут быть убиты или серьезно травмированы при разворачивании пневмоподушки. Младенец или ребенок, которые слишком малы, чтобы использовать для них ремни безопасности, должны быть надлежащим образом предохранены с помощью системы удержания ребенка. Фирма Toyota настоятельно рекомендует, чтобы все младенцы и дети находились на заднем сиденье автомобиля и были надежно предохранены. Заднее сиденье является самым безопасным для младенцев и детей. Что касается инструкций относительно установки системы удержания ребенка, см. раздел "Система удержания ребенка" в данной главе.



I13314

- Никогда не кладите на переднее сиденье систему удержания ребенка, которая направлена задней стороной вперед, поскольку сила быстрого надувания пневмоподушки может привести к смертельному исходу или серьезной травме ребенка. В автомобилях с пневмоподушкой на стороне пассажира имеется предупреждающая этикетка на приборной панели со стороны пассажира, как показано выше, для напоминания Вам о том, чтобы никогда не класть на переднее сиденье систему удержания ребенка, которая направлена задней стороной вперед.



Передвиньте сиденье полностью назад

I13171

- Систему удержания ребенка, направленную передней стороной вперед, можно класть на переднее сиденье только в крайнем случае, когда это неизбежно. Всегда следует передвигать сиденье как можно дальше назад, поскольку сила разворачивания пневмоподушки может привести к смерти или серьезной травме ребенка.

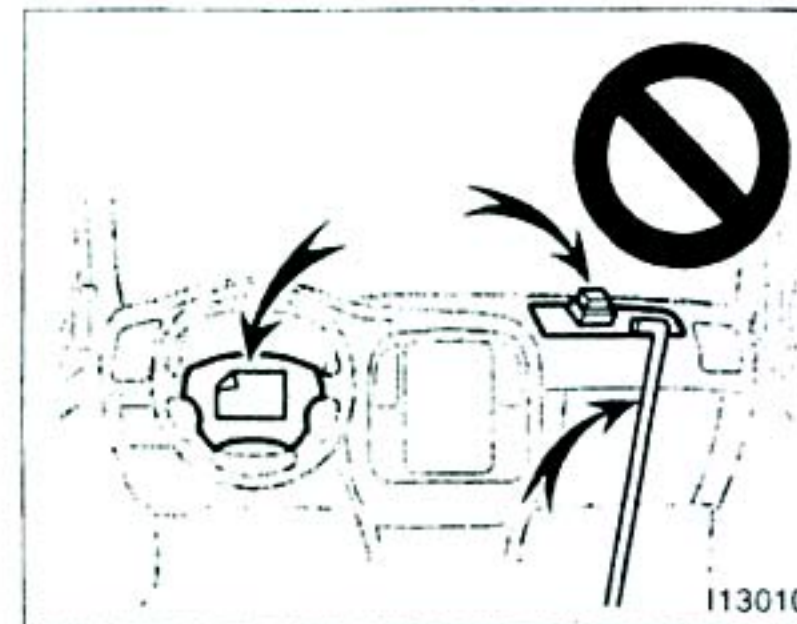
Что касается инструкций относительно установки системы удержания ребенка, см. раздел "Система удержания ребенка" в данной главе.



- Не сидите на краю сиденья и не наклоняйтесь над приборным щитком при движении автомобиля. Пневмоподушки надуваются со значительной скоростью и силой; Вы можете получить серьезную травму, причем не исключена возможность смертельного исхода. Сидите прямо, опираясь на спинку сиденья и всегда используйте ремни безопасности.



- Не позволяйте ребенку вставать и становиться на колени на переднем сиденьи. Пневмоподушка надувается со значительной скоростью и силой; ребенок может получить серьезную травму, причем не исключена возможность смертельного исхода.
- Не держите ребенка на коленях или на руках. Используйте систему удержания ребенка на заднем сиденьи. Что касается инструкций относительно установки системы удержания ребенка, см. раздел "Система удержания ребенка" в данной главе.



- Не кладите предметов и Ваших животных на или напротив приборного щитка или подушки рулевого колеса, в которых расположена система пневмоподушек. Они могут помешать надуванию подушки, либо привести к серьезной травме или смерти, так как они будут отброшены назад силой разворачивающихся пневмоподушек. Более того, водитель и впереди сидящий пассажир не должны держать вещей в руках или на коленях.

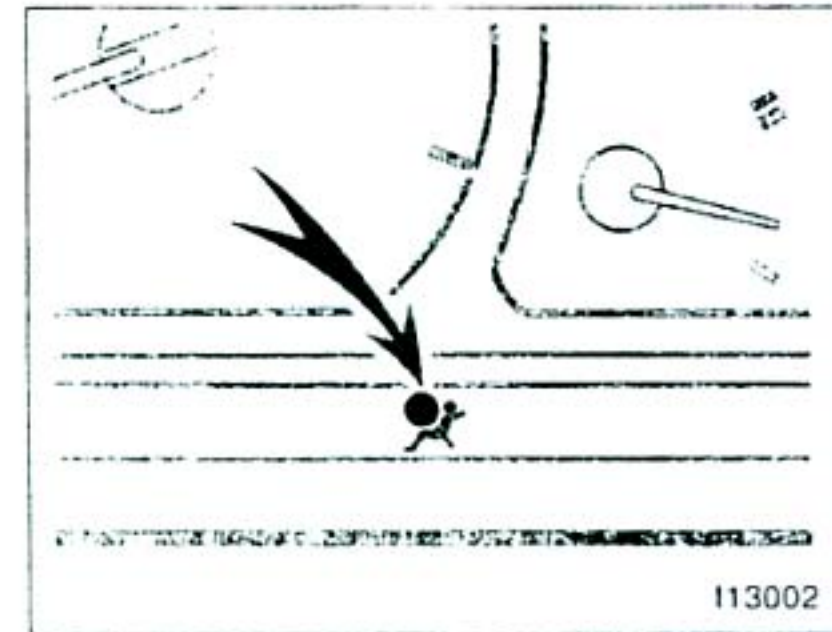
- Не модифицируйте и не снимайте каких-либо проводов. Не модифицируйте, не снимайте, не ударяйте и не открывайте каких-либо компонентов, как например, прокладку рулевого колеса, рулевое колесо, кожух колонки, крышку пневмоподушки впереди сидящего пассажира или устройство датчиков пневмоподушки. Подобные действия могут привести к неожиданному надуванию пневмоподушки SRS или выведению из строя системы, что может привести к смерти или серьезной травме.

Невыполнение этих инструкций может привести к серьезным травмам и даже к смертельному исходу.

УВЕДОМЛЕНИЕ

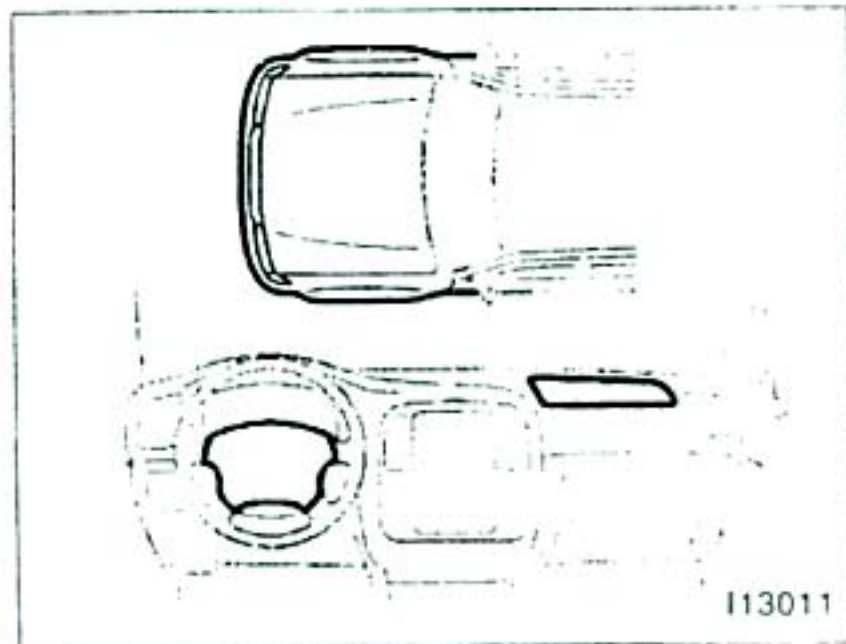
Не производите следующих изменений без консультации в Вашем агентстве Toyota. Такие изменения могут в некоторых случаях помешать нормальной работе пневмоподушки дополнительной системы удежания.

- ◆ *Установка электронных компонентов, таких, как переносная двухканальная радиосистема, кассетный плеер или проигрыватель компакт-дисков.*
- ◆ *Изменение системы подвески*
- ◆ *Изменение конструкции передка*
- ◆ *Установка на передок предохранительной решетки (накладки в виде быка, кенгуру и т.п.), снегоочистителя, лебедок или какого-либо другого оборудования*
- ◆ *Ремонт на предохранительных решетках, переднем торце, пульте управления, рулевой колонке, рулевом колесе или приборном щитке возле пневмоподушки впереди сидящего пассажира.*



Система пневмоподушки SRS имеет сервисный предупреждающий индикатор для информирования водителя о функциональных проблемах. Если произойдет какое-либо из следующих действий, это означает неисправность пневмоподушек. Обратитесь как можно быстрее к Вашему дилеру Toyota для проверки Вашего автомобиля.

- Световой индикатор не высвечивается, когда ключ зажигания поворачивается в положение "ACC" или "ON" или остается включенным.
- Световой индикатор высвечивается во время вождения.



В следующих случаях обратитесь к Вашему дилеру Toyota как можно быстрее:

- Надулись пневмоподушки дополнительной системы удержания.
- Передок автомобиля (затененный на рисунке) был вовлечен в аварию, но не до такой степени, чтобы надулись пневмоподушки дополнительной системы удержания.
- Секция подушки рулевого колеса или крышки пневмоподушки впереди сидящего пассажира (затененные на рисунке) поцарапаны, треснуты или повреждены каким-то образом.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не отсоединяйте кабели аккумуляторной батареи перед тем, как будете обращаться к Вашему дилеру Toyota.

Система удержания ребенка — — Меры предосторожности относительно системы удержания ребенка

Фирма Toyota настоятельно рекомендует использовать системы удержания ребенка для детей, которые по возрасту могут их использовать.

Если ребенок слишком большой для системы удержания, то он должен сидеть на заднем сиденье и должен быть пристегнут с помощью ремней безопасности автомобиля. Что касается подробностей, см. раздел "Ремни безопасности".

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для эффективной защиты в случае аварий и неожиданных остановок дети должны быть надлежащим образом пристегнуты с помощью ремней безопасности или системы удержания ребенка в зависимости от возраста и роста ребенка. Держание ребенка на руках не заменяет системы удержания ребенка. В случае аварии ребенок может быть прижат к переднему стеклу или между Вами и внутренними частями автомобиля.
- Фирма Toyota настоятельно рекомендует использовать систему удержания ребенка в соответствии с возрастом ребенка, располагая ее на заднем сиденье. Согласно статистике дорожно-транспортных происшествий ребенок находится в более безопасном положении, если он надлежащим образом пристегнут на заднем сиденье, чем на переднем.

- Автомобили с пневмоподушкой пассажира:

Никогда не кладите на переднее сиденье систему удержания ребенка, которая направлена задней стороной вперед. В случае аварии сила быстрого надувания пневмоподушки может привести к смертельному исходу или серьезной травме ребенка, если система удержания, направленная задней стороной вперед, расположена на переднем сиденье.

Не располагайте систему удержания ребенка на переднем сиденье, за исключением неизбежных случаев.

Систему удержания ребенка, направленную передней стороной вперед, можно класть на переднее сиденье только в крайнем случае, когда это неизбежно. Всегда следует передвигать сиденье как можно дальше назад, поскольку сила разворачивания пневмоподушки может привести к смертельному исходу или серьезной травме ребенка.

- Убедитесь, что Вы выполнили все установки в соответствии с инструкциями предприятия-изготовителя системы удержания ребенка и что система надлежащим образом закреплена.

– Система удержания ребенка

Система удержания ребенка для маленького ребенка или младенца должна сама быть надлежащим образом пристегнута на сиденье с помощью поясного ремня безопасности или поясной части поясного/плечевого ремня безопасности. Вы должны строго следовать инструкциям предприятия-изготовителя, которые прилагаются к системе удержания ребенка.

Для обеспечения надлежащего пристегивания используйте систему удержания ребенка, следуя инструкциям предприятия-изготовителя о соответствующем возрасте и росте ребенка для системы удержания ребенка.

Установите систему удержания ребенка, строго следуя инструкциям завода-изготовителя. Общие указания также прилагаются в следующих инструкциях.

Система удержания ребенка должна быть установлена на заднем сиденье. Согласно статистике дорожно-транспортных происшествий ребенок находится в более безопасном положении, если он надлежащим образом пристегнут на заднем сиденье, чем на переднем.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Автомобили с пневмоподушкой пассажира:

Никогда не кладите на переднее сиденье систему удержания ребенка, которая направлена задней стороной вперед. В случае аварии сила быстрого надувания пневмоподушки может привести к смертельному исходу или серьезной травме ребенка, если система удержания, направленная задней стороной вперед, расположена на переднем сиденье.

Не располагайте систему удержания ребенка на переднем сиденье, за исключением неизбежных случаев.

Систему удержания ребенка, направленную передней стороной вперед, можно класть на переднее сиденье только в крайнем случае, когда это неизбежно. Всегда следует передвигать сиденье как можно дальше назад, поскольку сила разворачивания пневмоподушки может привести к смертельному исходу или серьезной травме ребенка.

- После установки системы удержания ребенка убедись, что она надежно закреплена на месте, следуя инструкциям предприятия-изготовителя. Если она закреплена ненадежно, это может привести к смерти или серьезной травме ребенка в случае неожиданной остановки или аварии.

Если система удержания ребенка не используется, храните ее пристегнутой ремнем безопасности или поместите ее куда-нибудь вне салона для пассажиров. Это предотвратит возможное травмирование пассажиров от нее в случае неожиданной остановки или аварии.

Типы 3-точечных ремней безопасности

Имеется два типа 3-точечных ремней безопасности. Проверьте тип ремня перед установкой системы удержания ребенка.

ALR/ELR (Натяжитель ремня безопасности с автоматической фиксацией/натяжитель ремня безопасности для аварийной фиксации)

Если плечевой ремень полностью вытянут, а затем хотя бы слегка втянут, натяжитель зафиксирует ремень в этом положении, и ремень не может быть вытянут. При установке системы удержания вытяните полностью ремень, чтобы перевести его в режим фиксации.

Ремни ALP/ELP спроектированы для вторых внешних ремней безопасности

ELR (натяжитель ремня безопасности аварийной фиксации) — до тех пор, пока плечевой ремень не будет полностью вытянут, а затем хотя бы слегка втянут, этот натяжитель не фиксирует ремень. При установке системы удержания ребенка Вам понадобится фиксирующий зажим.

Если в системе удержания ребенка нет фиксирующего зажима, Вы сможете купить эту принадлежность у Вашего дилера Toyota.

Фиксирующий зажим для системы удержания ребенка

(Деталь № 73119-22010)

— Типы систем удержания ребенка

Системы удержания ребенка классифицируются на следующие 3 группы в зависимости от возраста и роста ребенка.

(А) Сиденье для малыша (малютки)

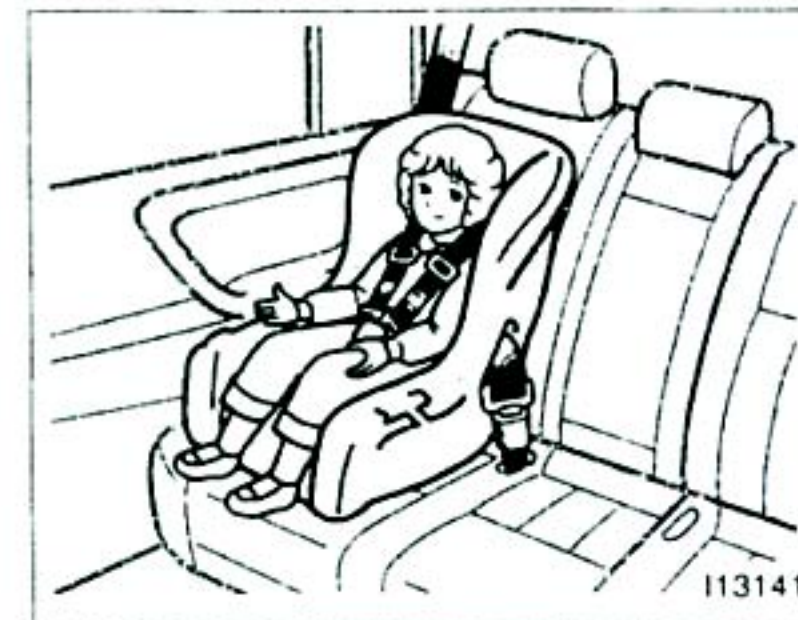
(В) Сиденье для ребенка (откидное)

(С) Сиденье для подростка (вспомогательное)

Установите систему удержания ребенка в соответствии с инструкцией предприятия-изготовителя.

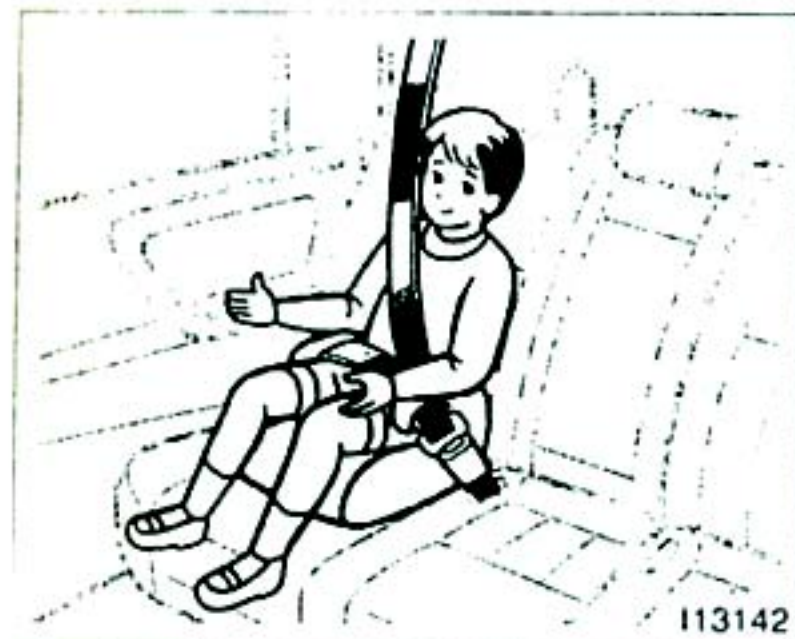


(А) Сиденье для малыша (малютки)

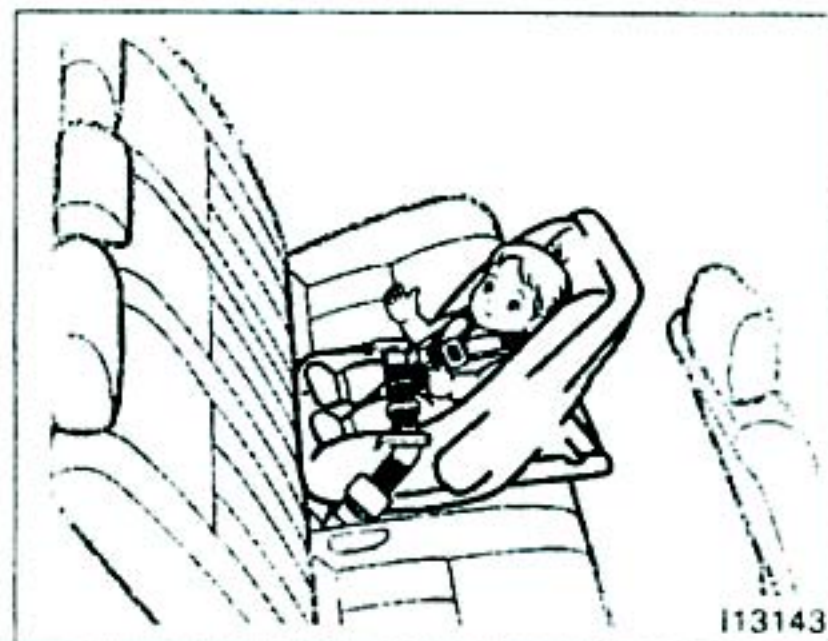


(В) Сиденье для ребенка (откидное)

— Установка с ремнем безопасности 2-точечного типа

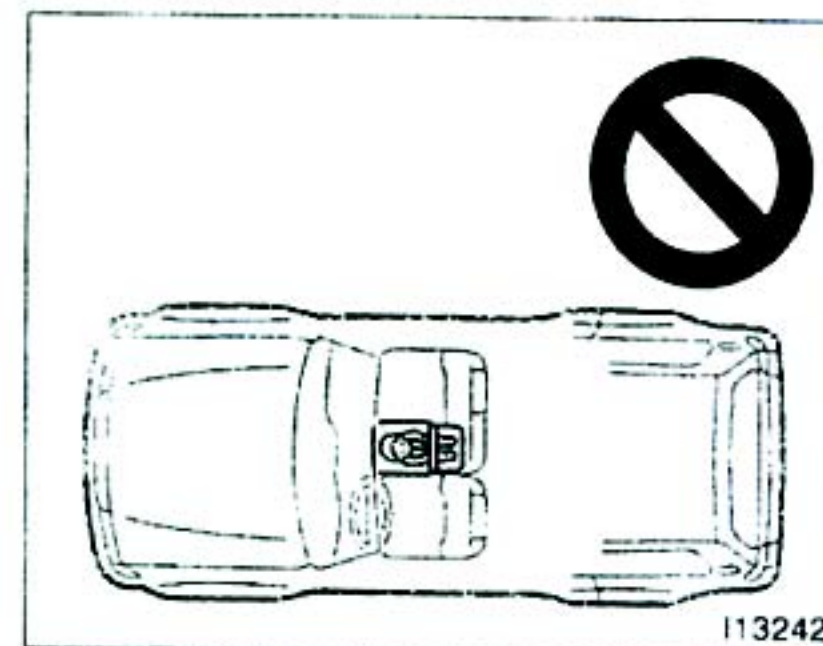



С) Сиденье для подростка (вспомогательное)



(А) УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ ДЛЯ МАЛЫША (МАЛЮТКИ)

Место для малыша (малютки) используется только в положении, когда задняя сторона обращена вперед.



 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

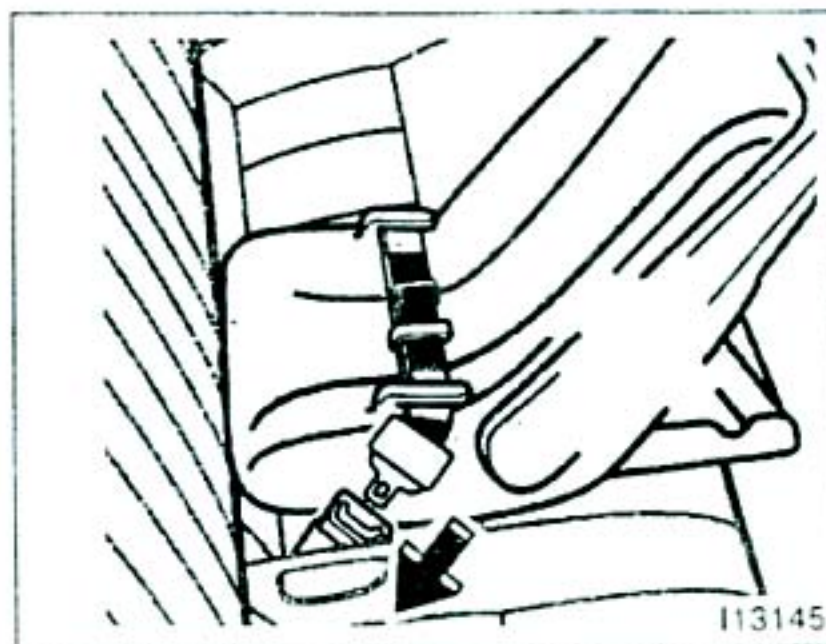
- Автомобили с передним сиденьем нераздельного типа:

Не располагайте систему удержания ребенка по центру. Это положение сиденья не предназначено для установки системы удержания ребенка.

При использовании в центральном положении, в зависимости от типа, система удержания ребенка может препятствовать надлежащему использованию ремней безопасности водителя и впереди сидящего пассажира. Она может также препятствовать Вашему вождению.



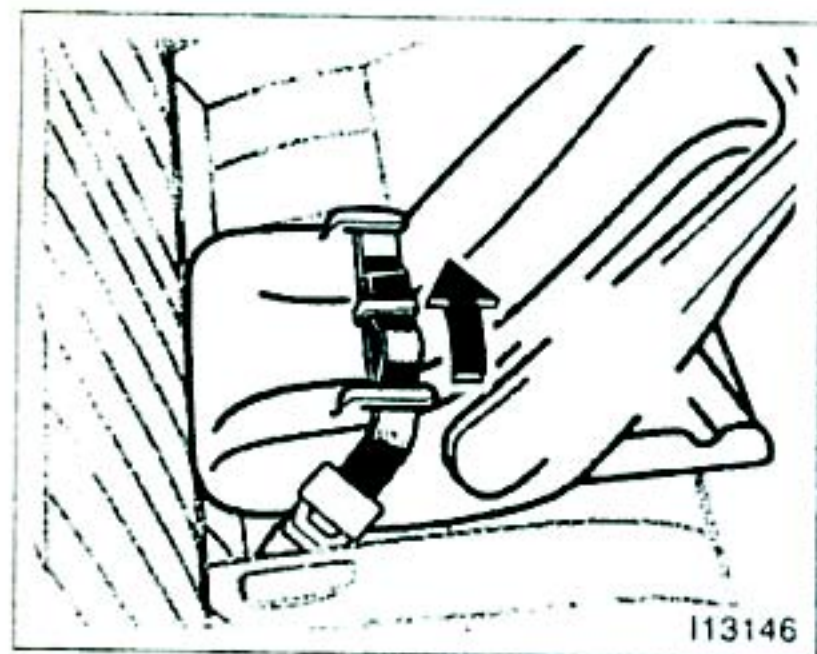
- Не кладите на заднее сиденье систему удержания ребенка, направленную задней стороной вперед, если она препятствует механизму блокировки передних сидений. Это может привести к серьезной травме ребенка и впереди сидящего пассажира в случае неожиданного торможения или столкновения.



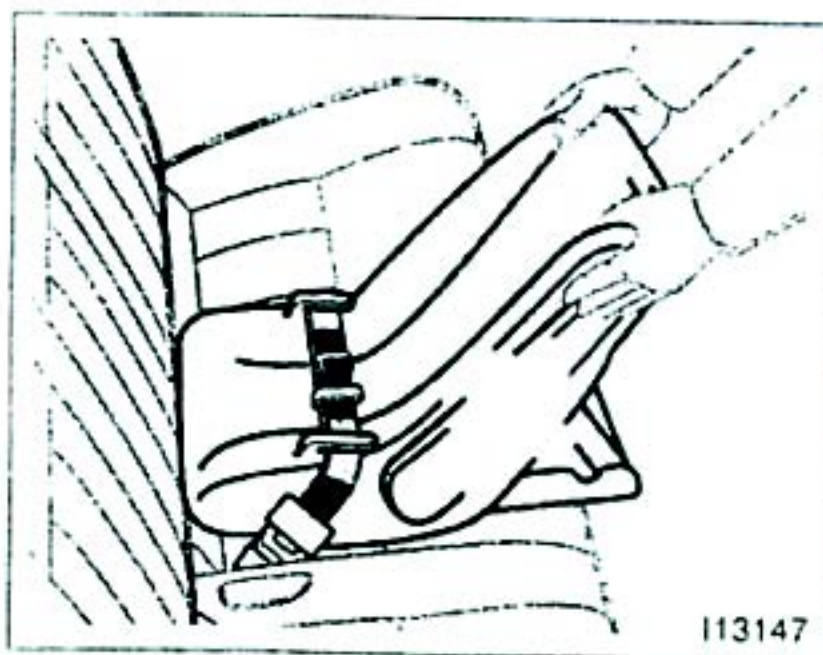
1. Проденьте центральный поясной ремень через сиденье малыша (перенастраиваемое) или вокруг него в соответствии инструкциями предприятия-изготовителя и вставьте лапку в пряжку так, чтобы не перекрутить поясной ремень.

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

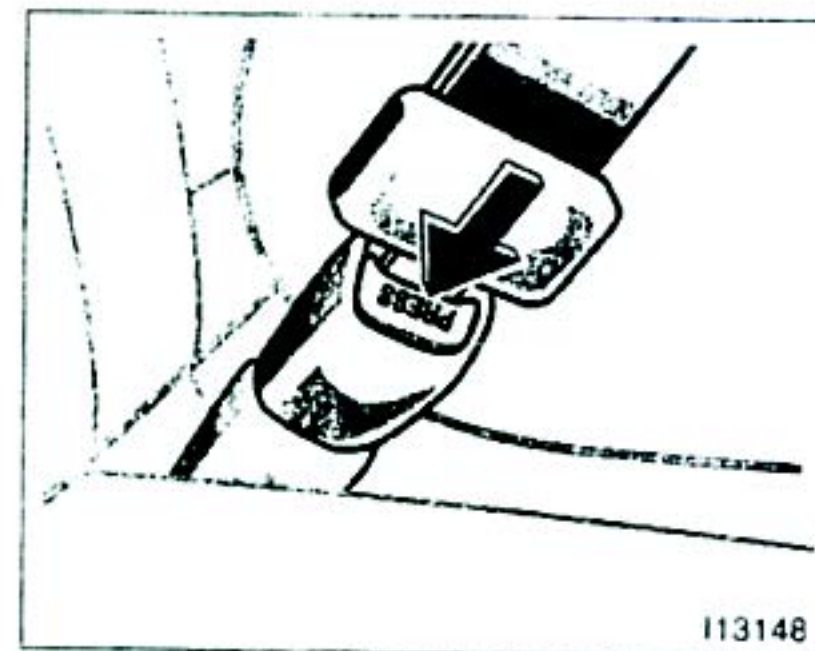
- После того, как Вы вставили лапку в пряжку, убедитесь, что она защелкнулась в ней, и что ремень при этом не перекручен.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.
- Если ремни безопасности работают ненормально, они не смогут предотвратить Вашего ребенка от травмы. Обратитесь немедленно к дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет зафиксирован ремень безопасности.



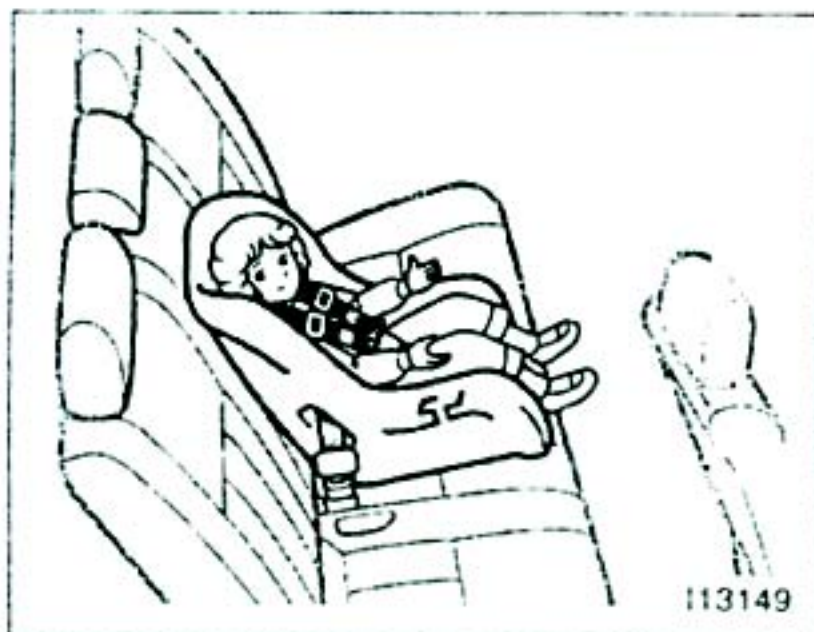
2. Сильно прижав сиденье малыша (малютки) к подушке и спинке сиденья, затяните поясной ремень, потянув его свободный конец и надежно закрепив сиденье малыша (малютки).



! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Нажмите и потяните систему удержания ребенка в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности ее закрепления. Выполняйте инструкции предприятия-изготовителя.

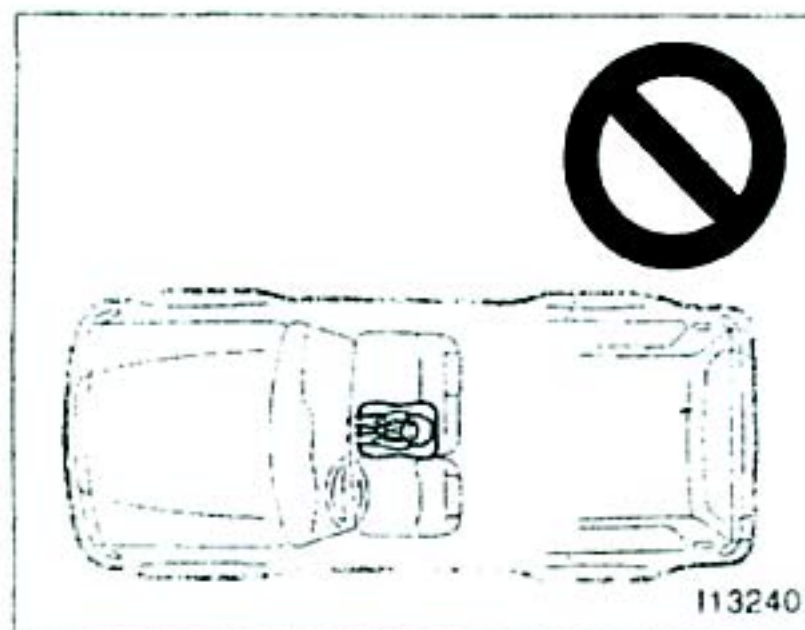


3. Для снятия сиденья малыша (малютки) нажмите кнопку освобождения лапки.



(В) УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (ОТКИДНОГО) ДЛЯ РЕБЕНКА

Сиденье (откидное) для ребенка используется в положениях передней стороной вперед, либо задней стороной вперед в зависимости от возраста и роста ребенка. При установке выполняйте инструкции предприятия-изготовителя о подходящем возрасте и росте ребенка, а также направлении для установки системы удержания ребенка.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

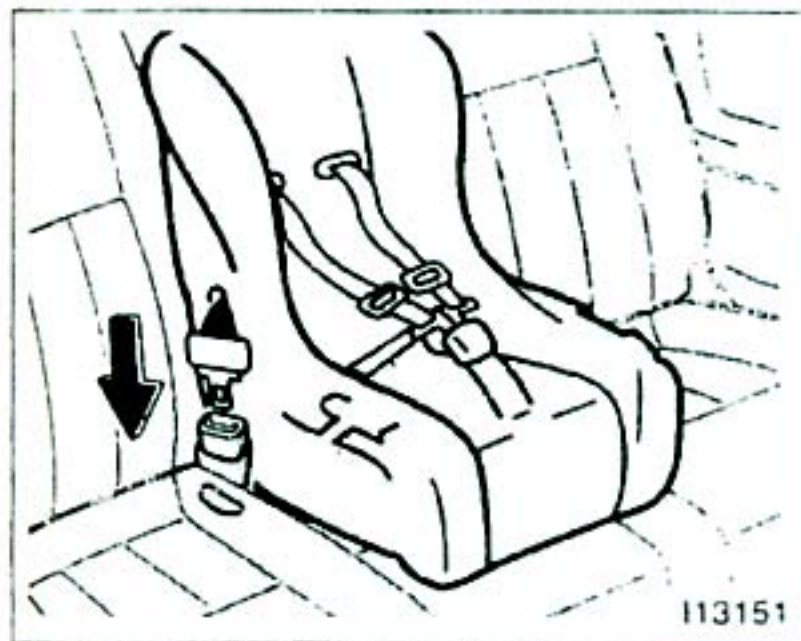
- Автомобили с передним сиденьем нераздельного типа:

Не располагайте систему удержания ребенка по центру. Это положение сиденья не предназначено для установки системы удержания ребенка.

При использовании в центральном положении, в зависимости от типа, система удержания ребенка может препятствовать надлежащему использованию ремней безопасности водителя и впереди сидящего пассажира. Она может также препятствовать Вашему вождению.



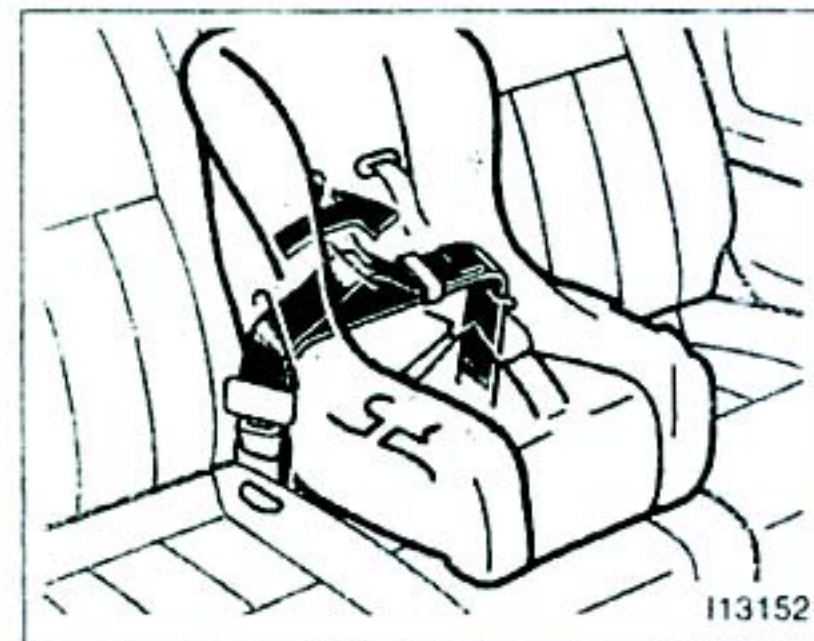
- Не кладите на заднее сиденье систему удержания ребенка, направленную задней стороной вперед, если она препятствует механизму блокировки передних сидений. Это может привести к серьезной травме ребенка и впереди сидящего пассажира в случае неожиданного торможения или столкновения.



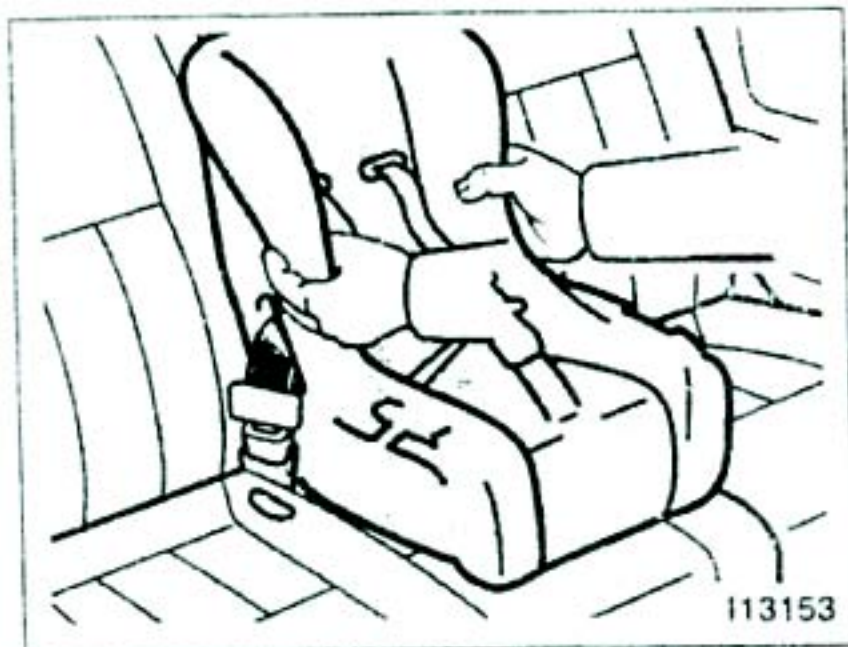
1. Проденьте центральный поясной ремень через сиденье (откидное) или вокруг сиденья для ребенка в соответствии с инструкциями предприятия-изготовителя и вставьте лапку в пряжку так, чтобы не перекрутить поясной ремень.

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- После того, как Вы вставили лапку в пряжку, убедитесь, что она защелкнулась в ней, и что ремни при этом не перекручены.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.
- Если ремни безопасности работают ненормально, они не смогут предотвратить Вашего ребенка от травмы. Обратитесь немедленно к Вашему дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет исправлен ремень безопасности.

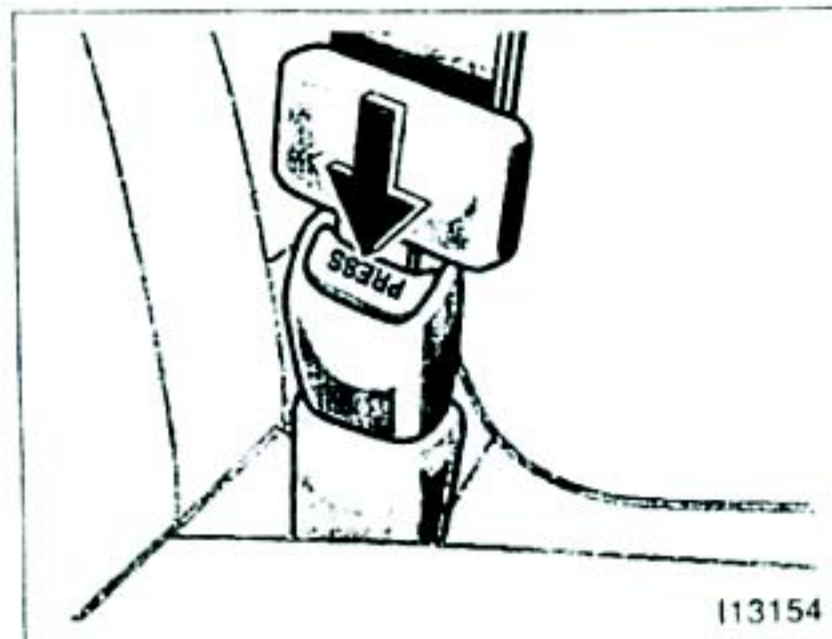


2. Сильно прижав сиденье (откидное) ребенка к подушке и спинке сиденья, затяните поясной ремень, потянув его свободный конец и надежно закрепив сиденье (откидное) ребенка.



! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нажмите и потяните систему удержания ребенка в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности ее закрепления. Выполняйте инструкции предприятия-изготовителя.



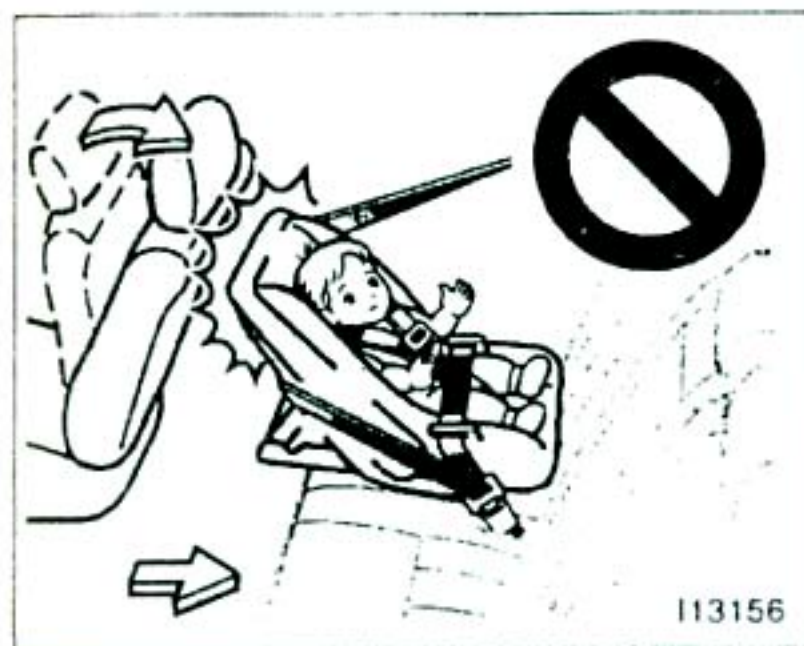
3. Для снятия сиденья ребенка нажмите кнопку освобождения лапки.

— Установка с ремнем безопасности 3-точечного типа (ремень ALR/ELR)



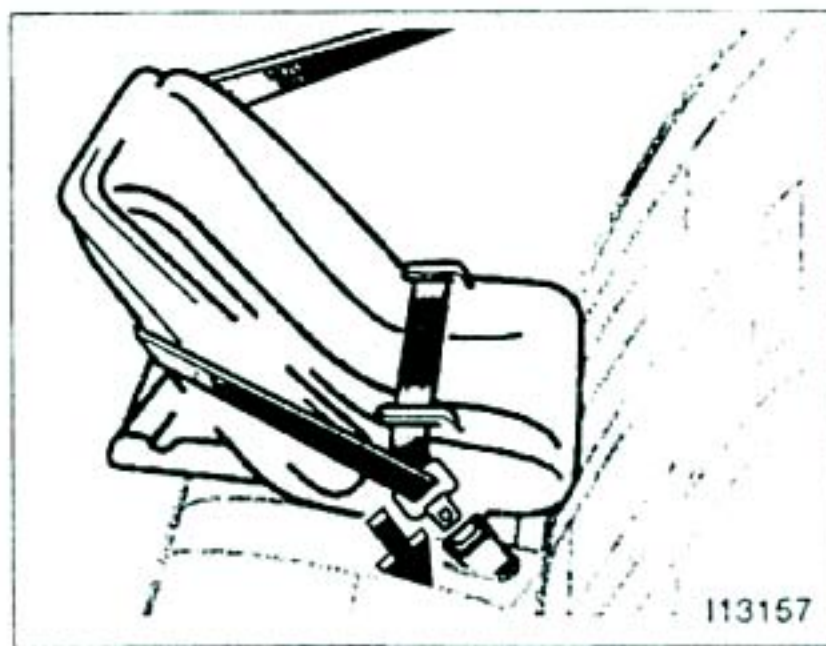
(A) УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ ДЛЯ МАЛЫША (МАЛЮТКИ)

Место для малыша (малютки) используется только в положении, когда задняя сторона обращена вперед.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не кладите на заднее сиденье систему удержания ребенка, направленную задней стороной вперед, если она препятствует механизму блокировки передних сидений. Это может привести к серьезной травме ребенка и впереди сидящего пассажира в случае неожиданного торможения или столкновения.



1. Проденьте поясной и плечевой ремень через сиденье для малыша (малютки) и вокруг него в соответствии инструкциями предприятия-изготовителя и вставьте лапку в пряжку так, чтобы не перекрутить ремень. Держите поясную часть ремня туго натянутой.

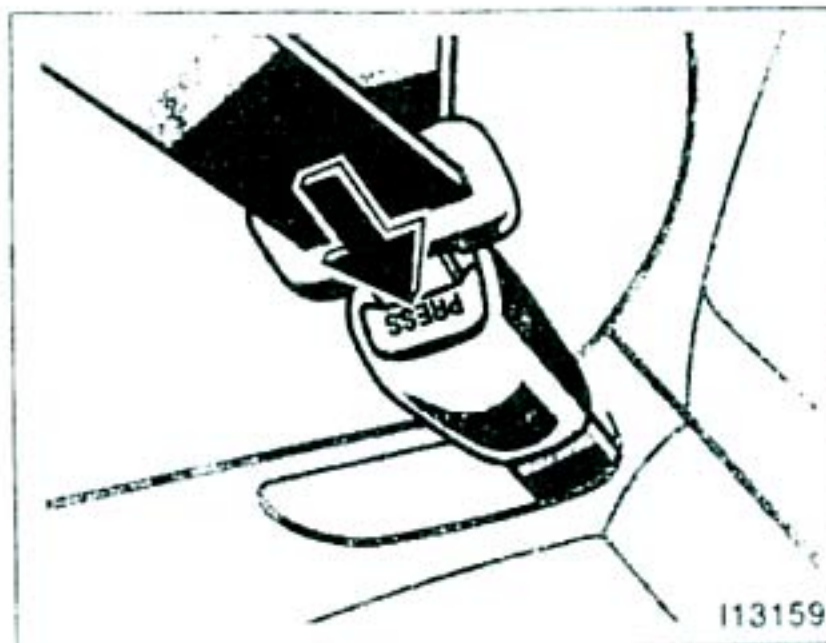
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- После того, как Вы вставили лапку в пряжку, убедитесь, что она защелкнулась в ней, и что поясной и плечевой ремни при этом не перекручены.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.
- Если ремни безопасности работают ненормально, они не смогут предотвратить Вашего ребенка от травмы. Обратитесь немедленно к дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет исправлен ремень безопасности.

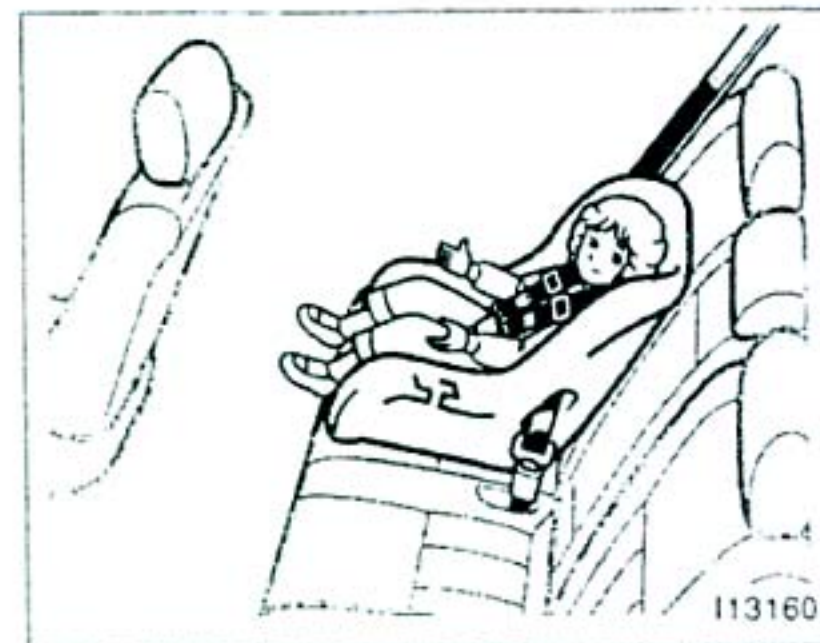


⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нажмите и потяните систему удержания ребенка в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности ее закрепления. Выполняйте инструкции предприятия-изготовителя.



2. Для снятия сиденья малыша (малютки) нажмите кнопку освобождения лапки и дайте возможность ремню полностью втянуться. Ремень свободно втянется и будет снова готов для использования взрослым или подростком.



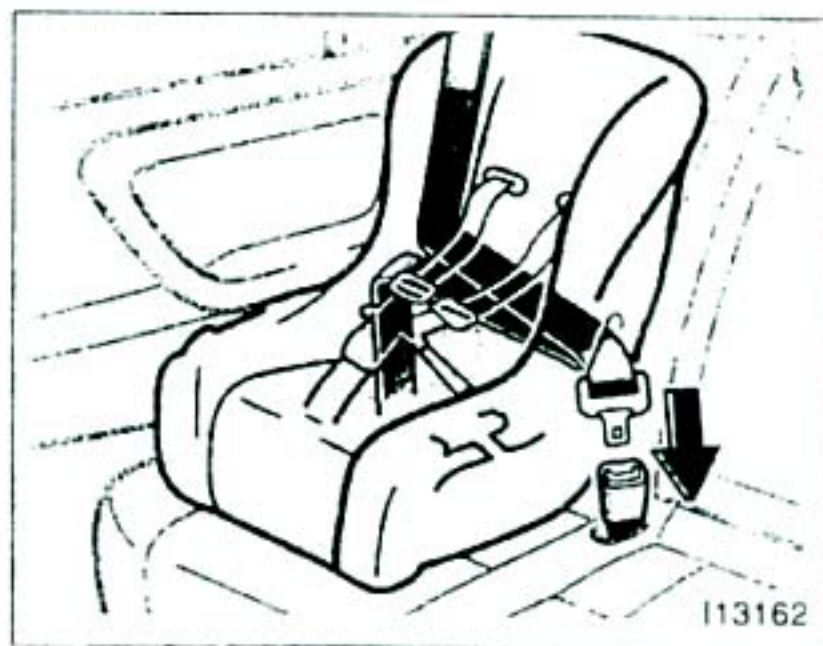
(В) УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (ОТКИДНОГО) ДЛЯ РЕБЕНКА

Сиденье (откидное) для ребенка используется в положениях передней стороной вперед, либо задней стороной вперед в зависимости от возраста и роста ребенка. При установке выполняйте инструкции предприятия-изготовителя о соответствующем возрасте и росте ребенка, а также направлении для установки системы удержания ребенка.



! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не кладите на заднее сиденье систему удержания ребенка, направленную задней стороной вперед, если она препятствует механизму блокировки передних сидений. Это может привести к серьезной травме ребенка и впереди сидящего пассажира в случае неожиданного торможения или столкновения.



1. Проденьте поясной и плечевой ремень через сиденье (откидное) для ребенка и вокруг него в соответствии инструкциями предприятия-изготовителя и вставьте лапку в пряжку так, чтобы не перекрутить ремень. Держите поясную часть ремня туго натянутой.

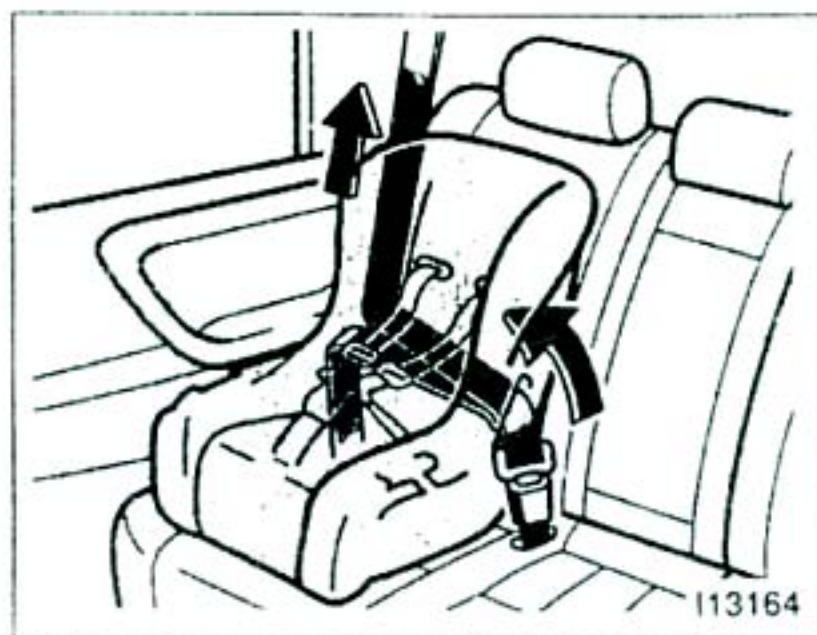
! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- После того, как Вы вставили лапку в пряжку, убедитесь, что она защелкнулась в ней, и что поясной и плечевой ремни при этом не перекручены.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.
- Если ремни безопасности работают ненормально, они не смогут предотвратить Вашего ребенка от травмы. Обратитесь немедленно к дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет зафиксирован ремень безопасности.

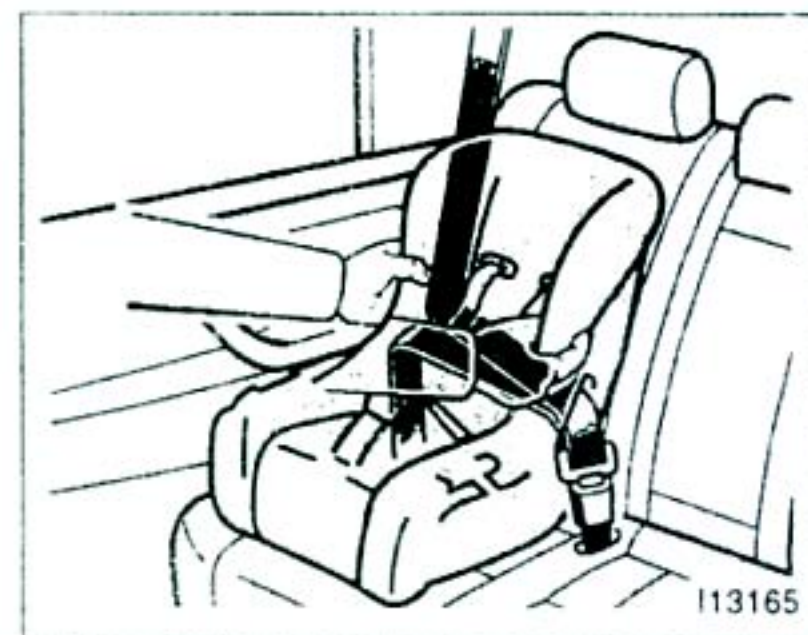


2. Вытяните полностью плечевой ремень, чтобы перевести его в режим фиксации. Если ремень затем будет слегка втянут, он уже не сможет быть вытянут.

Для надежного закрепления сиденья (откидного) для ребенка убедитесь, что ремень находится в режиме фиксации, прежде, чем дать возможность ему втянуться.

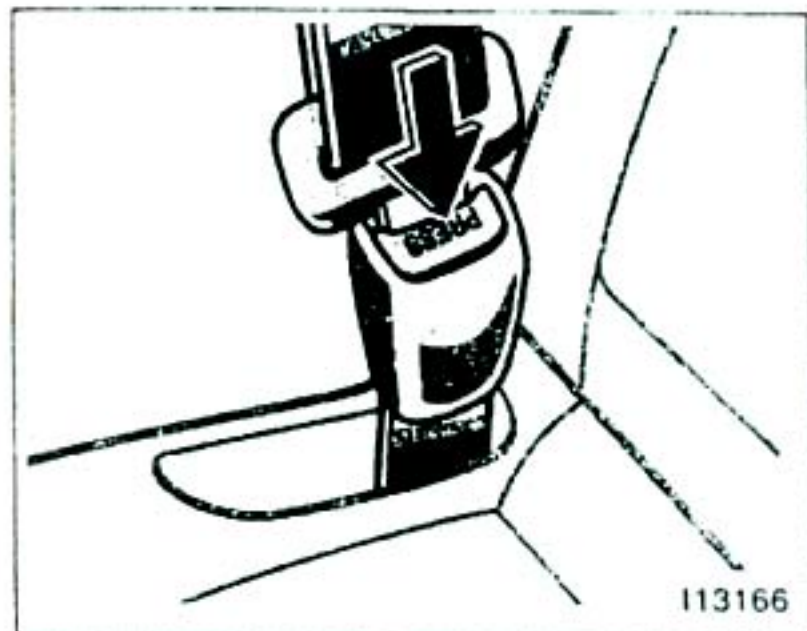


3. Сильно прижав сиденье (откидное) ребенка к подушке и спинке, дайте возможность ремню втянуться до того положения, когда сиденье (ребенка) будет надежно закреплено.

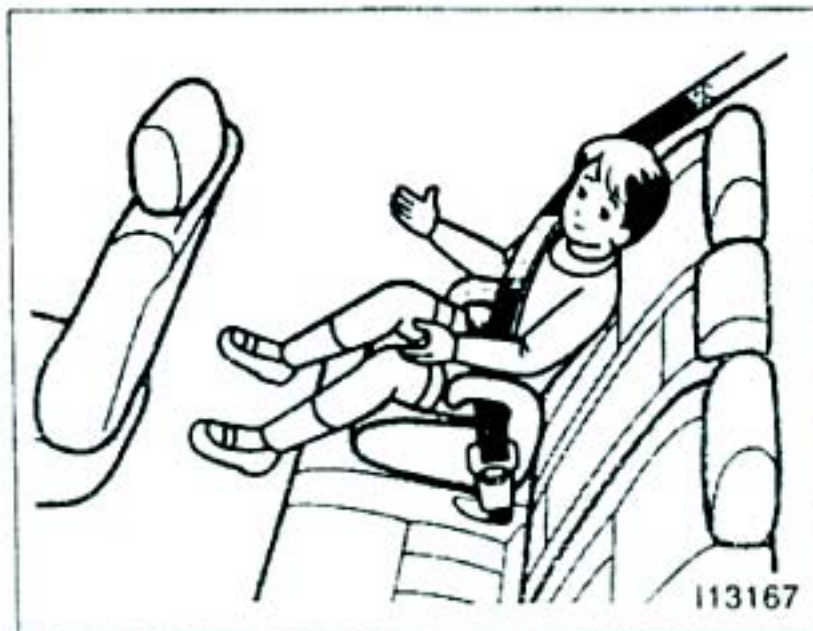


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нажмите и потяните систему удержания ребенка в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности ее закрепления. Выполняйте все инструкции предприятия-изготовителя по установке.

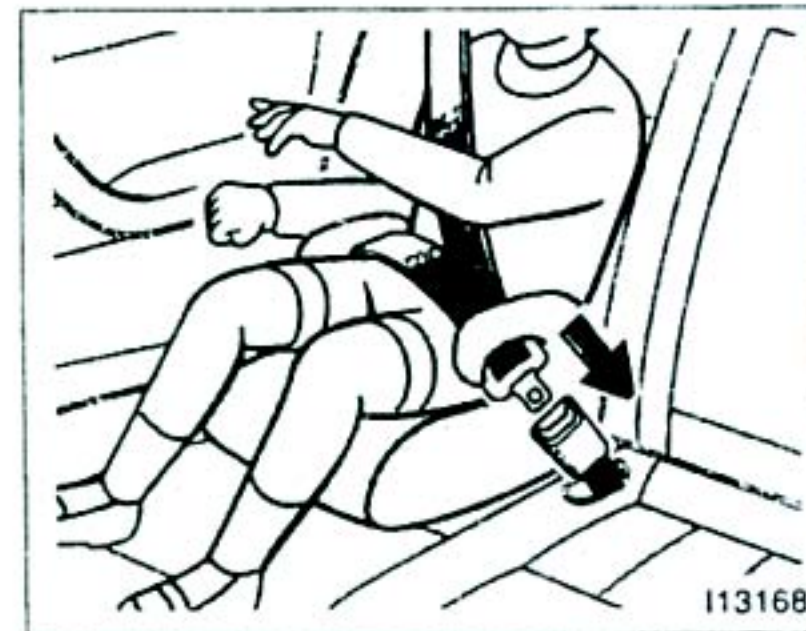


4. Для снятия сиденья (откидного) для ребенка нажмите кнопку освобождения лапки и дайте возможность ремню полностью втянуться. Ремень свободно втянется и будет снова готов для использования взрослым или подростком.



(С) УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО) ДЛЯ ПОДРОСТКА

Сиденье (вспомогательное) для подростка используется только в положении передней стороной вперед.



1. Посадите ребенка на (вспомогательное) сиденье для подростков. Пропустите поясной и плечевой ремни безопасности через или вокруг (вспомогательного) сиденья для подростков и ребенка, следуя инструкциям изготовителя, и вставьте лапку в пряжку, соблюдая осторожность, чтобы не перекрутить ремень.

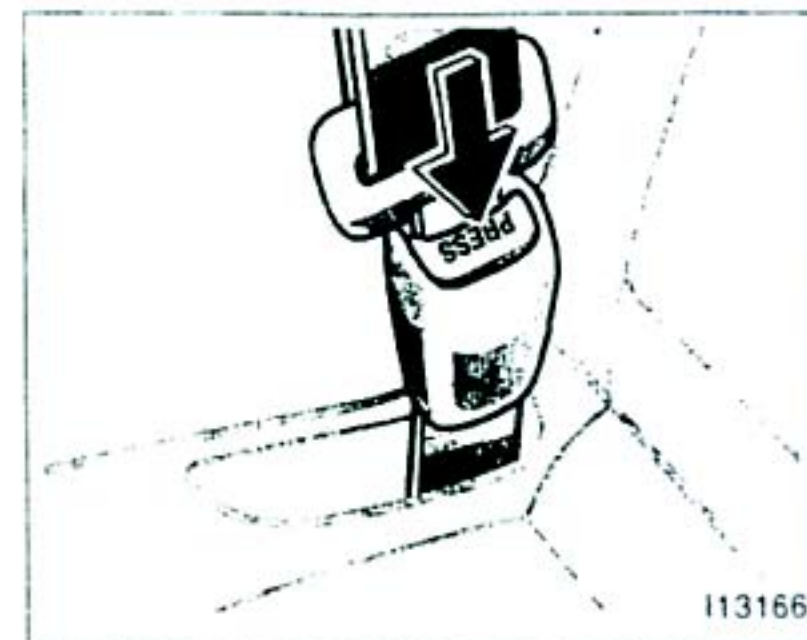
Убедитесь, что плечевой ремень установлен правильно через плечо ребенка и что поясной ремень расположен как можно ниже на бедрах ребенка. Более подробные сведения содержатся в разделе "Ремни безопасности".



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Всегда следите за тем, чтобы плечевой ремень располагался по центру плеча ребенка. Ремень должен быть расположен подальше от шеи ребенка, однако, чтобы не спадал с плеча ребенка. Невыполнение этого снижает надежность защиты в случае аварии и может привести к серьезным травмам при столкновении.
- Высоко расположенные и плохо подогнанные поясные ремни могут привести к серьезным травмам из-за вероятности проскальзывания под поясным ремнем во время столкновения или при другом непредвиденном случае. Располагайте поясной ремень как можно ниже на бедрах.
- В целях безопасности ребенка не располагайте плечевой ремень под рукой ребенка.
- После того, как Вы вставили лапку в пряжку, убедитесь, что она защелкнулась в ней, и что ремни при этом не перекручены.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.

- Если ремни безопасности работают ненормально, они не смогут предотвратить Вашего ребенка от травмы. Обратитесь немедленно к дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет зафиксирован ремень безопасности.



2. Для снятия сиденья (вспомогательного) для подростка нажмите кнопку освобождения лапки и дайте возможность ремню втянуться.

– Установка с ремнем безопасности 3-точечного типа (ремень ELR)



При установке системы удержания ребенка выполняйте инструкции предприятия-изготовителя.

В зависимости от типа Вашей системы удержания ребенка Вам может понадобиться фиксирующий зажим для надлежащей установки системы удержания.

Если в Вашей системе удержания ребенка нет фиксирующего зажима, Вы можете купить его у Вашего дилера Toyota. (См. раздел "— Система удержания ребенка.")



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Автомобили с пневмоподушкой пассажира:

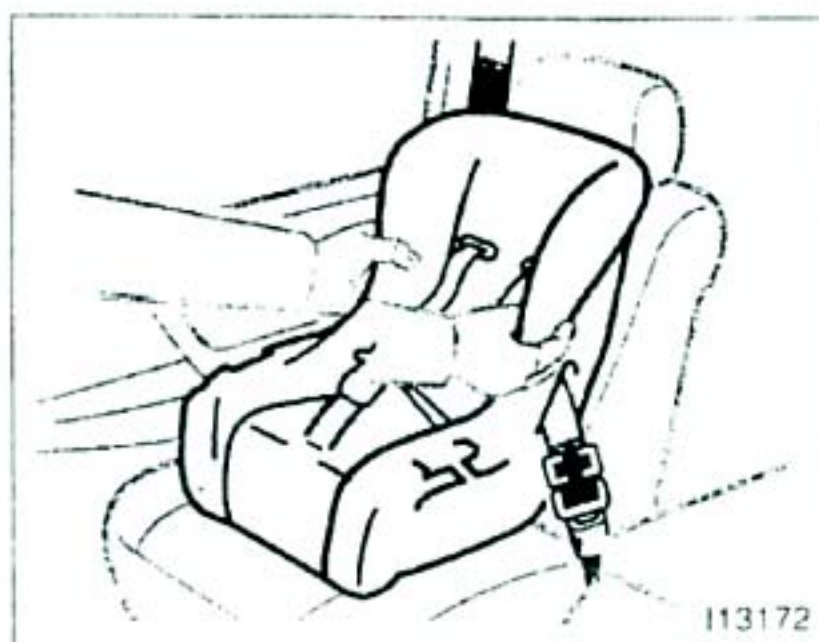
Никогда не кладите на переднее сиденье систему удержания ребенка, которая направлена задней стороной вперед, поскольку сила быстрого развертывания пневмоподушки пассажира может привести к смертельному исходу или серьезной травме ребенка. В автомобилях с пневмоподушкой пассажира имеется предупреждающая этикетка на приборной панели со стороны пассажира, как показано выше, для напоминания Вам о том, что нельзя располагать на переднем сиденье систему удержания ребенка, которая направлена задней стороной вперед.



Систему удержания ребенка, направленную передней стороной вперед, можно класть на переднее сиденье только в крайнем случае, когда это неизбежно. Всегда следует передвигать сиденье как можно дальше назад, поскольку сила развертывания пневмоподушки может привести к смертельному исходу или серьезной травме ребенка.



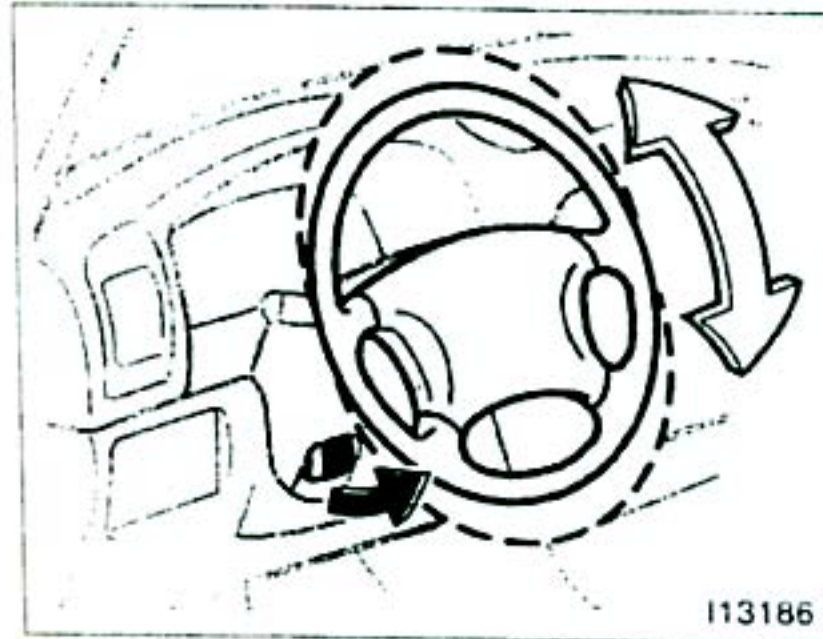
- Не кладите на заднее сиденье систему удержания ребенка, направленную задней стороной вперед, если она препятствует механизму блокировки передних сидений. Это может привести к серьезной травме ребенка и впереди сидящего пассажира в случае неожиданного торможения или столкновения.



- После того, как Вы вставите лапку, убедитесь, что лапка и пряжка защелкнуты и что поясной и плечевой ремень не перекручены.
- Не вставляйте монет, скоб и т.п. в пряжку, поскольку это может препятствовать надлежащему защелкиванию лапки и пряжки.
- Если ремни безопасности работают ненормально, они не смогут предотвратить Вашего ребенка от травмы. Обратитесь немедленно к дилеру Toyota. Не используйте сиденье до тех пор, пока не будет зафиксирован ремень безопасности.

- Нажмите и потяните систему удержания ребенка в разных направлениях, чтобы убедиться в надежности ее крепления. Выполняйте инструкции предприятия-изготовителя.

Наклонное рулевое колесо



Для изменения угла наклона рулевого колеса захватите колесо руками, потяните вверх рычаг отблокировки, наклоните рулевое колесо на желаемый угол и отпустите рычаг.

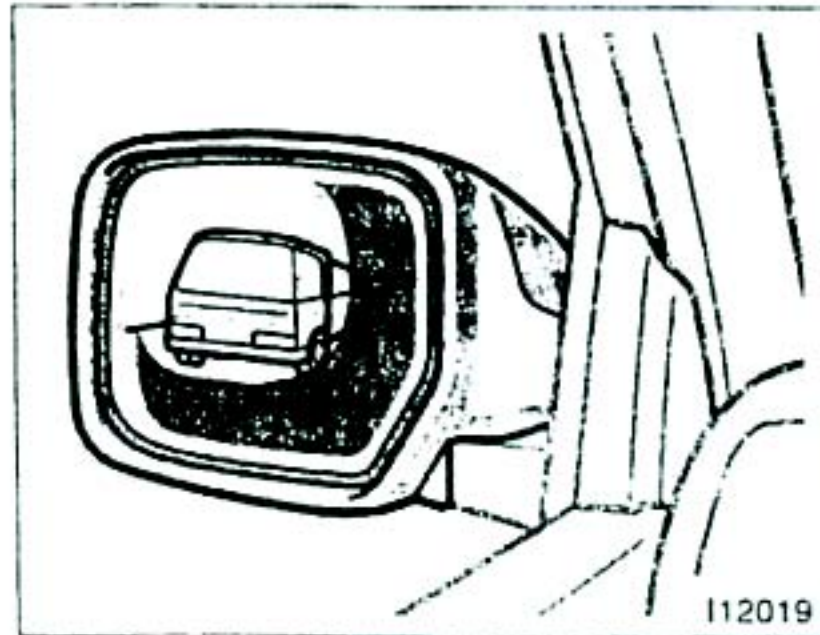
Если рулевое колесо находится в нижнем положении, оно переместится пружинистым движением вверх, как только Вы отпустите рычаг отблокировки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не регулируйте рулевое колесо во время вождения автомобиля.
- После регулировки рулевого колеса попытайтесь передвинуть его вверх и вниз, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано на месте.

Наружные зеркала заднего вида —



Отрегулируйте зеркало так, чтобы Вы могли видеть в зеркало боковую сторону Вашего автомобиля.

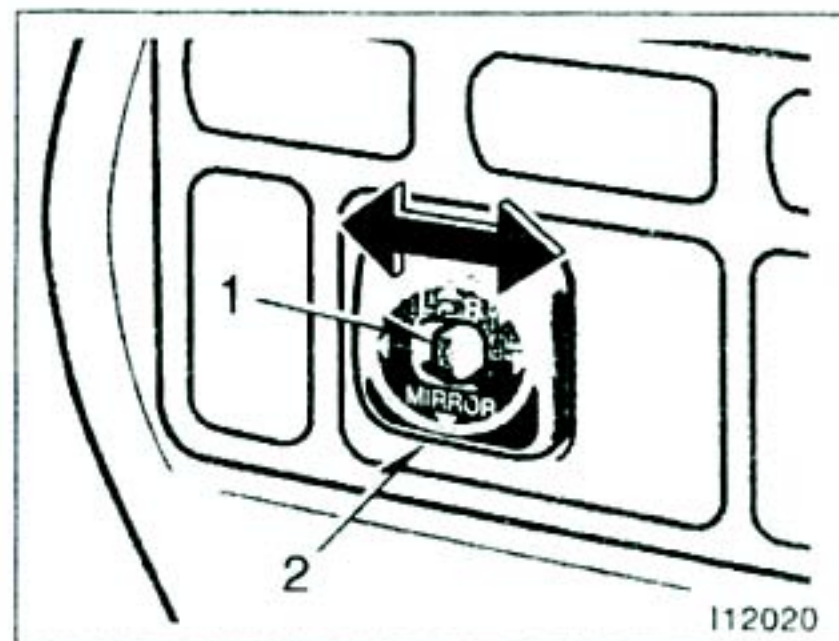
Если Вы нажмете выключатель обогревателя зеркал заднего вида, то панели отопления в наружных зеркалах заднего вида быстро очистят поверхность зеркал.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не регулируйте зеркало во время движения автомобиля. Это может привести к потере водителем управления автомобилем с последующей аварией и серьезными травмами.
- Поскольку поверхности зеркал могут нагреваться, держите Ваши руки подальше от них в то время, когда обогреватель зеркала включен.

— Электроприводной регулятор
зеркал заднего вида



Для регулировки зеркала используйте переключатели

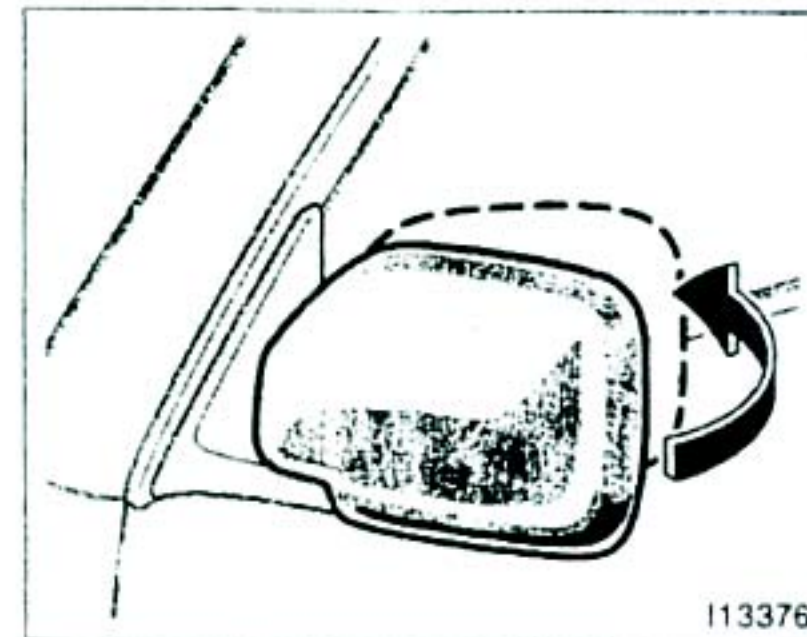
1. Основной переключатель — для выбора зеркала для регулировки
Установите переключатель в положение "L" (левое) или положение "R" (правое).
2. Переключатель управления — для изменения положения зеркала
Нажмите переключатель в соответствии с нужным направлением.

Зеркало можно регулировать в то время, когда кнопка находится в положении "ACC" или "ON".

УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае образования льда, что ведет к заклиниванию зеркала, не нажимайте регулятор и не соскабливайте лед с поверхности зеркала. Используйте распылитель для удаления льда со стекла.

— Складывание зеркал заднего вида



Зеркала заднего вида можно сложить назад для парковки автомобиля в узких местах.

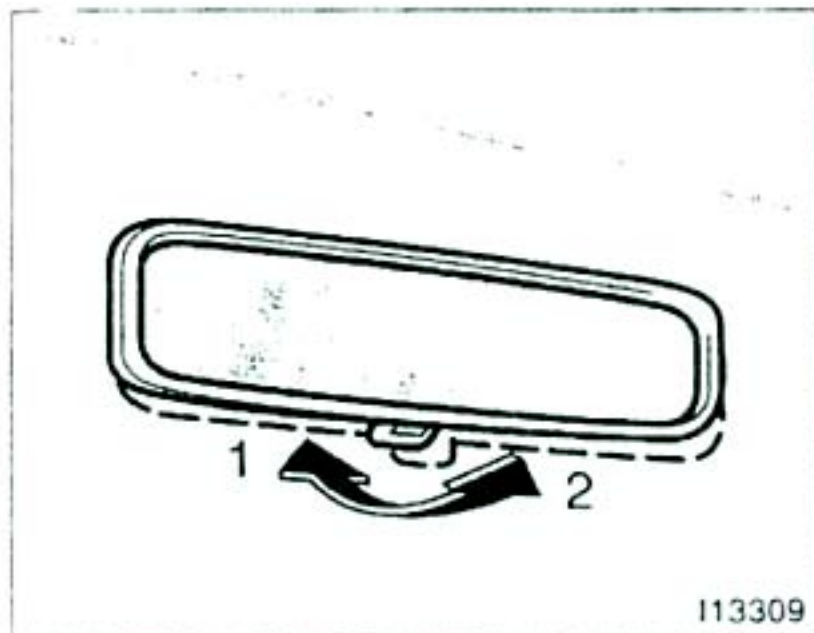
Для складывания зеркал заднего вида нажмите их назад.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не водите автомобиль со сложенными назад зеркалами. Оба зеркала как на стороне водителя, так и на стороне пассажира должны быть развернуты и отрегулированы надлежащим образом перед вождением.

Противоослепительное внутреннее зеркало заднего вида



Отрегулируйте зеркало так, чтобы Вы могли в зеркало полностью видеть заднюю часть Вашего автомобиля.

Для уменьшения ослепительного света от фар сзади идущего автомобиля во время ночного вождения воспользуйтесь рычагом управления на нижней кромке зеркала.

Вождение при дневном свете — рычаг находится в положении 1

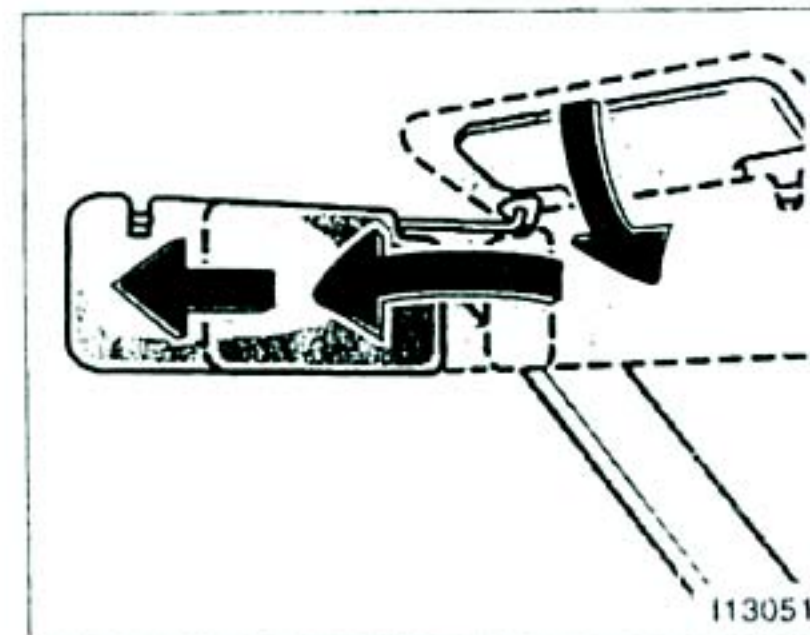
В этом положении отражение более ясное.

Вождение ночью — рычаг находится в положении 2

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не регулируйте зеркало во время движения автомобиля. Это может привести к потере водителем управления с последующей аварией и персональными травмами.

Солнцезащитный щиток —

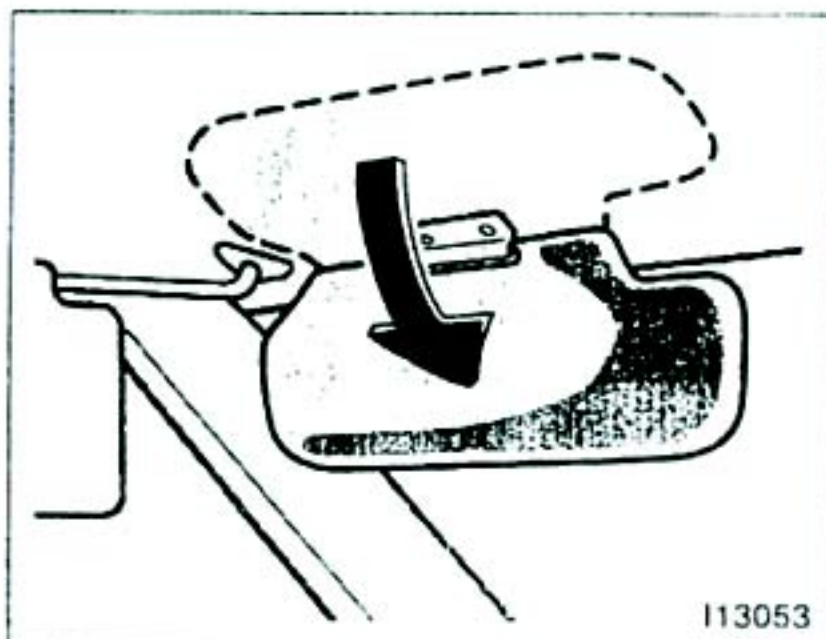


Для защиты от ослепительного света опустите солнцезащитный щиток.

Для защиты от ослепительного света спереди — опустите вниз основной солнцезащитный щиток.

Для защиты от ослепительного света сбоку — опустите вниз основной солнцезащитный щиток, выдвиньте его с крючка и поверните на боковую сторону.

Вы можете отрегулировать его положение, как показано на рисунке.



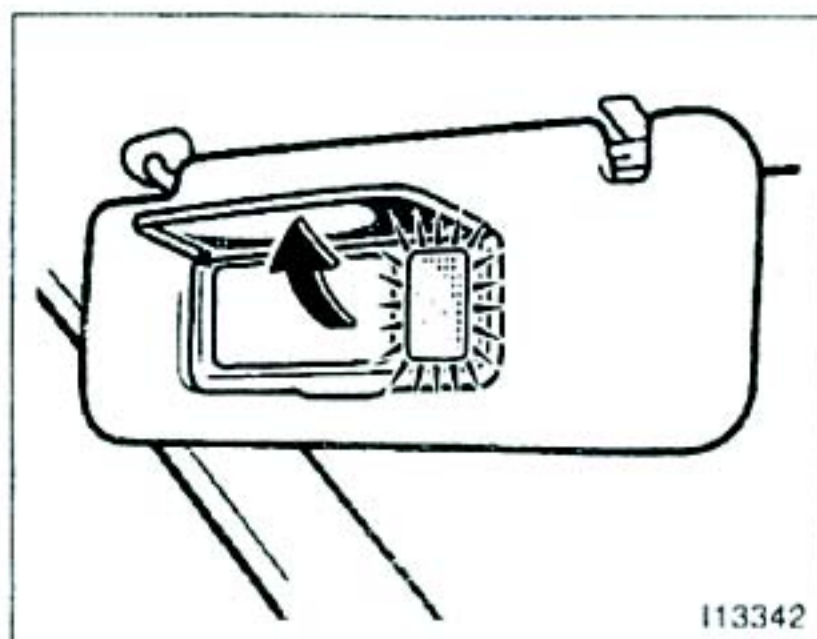
Для защиты от ослепительного света спереди в то время, когда опущен вниз основной солнцезащитный щиток, опустите вниз второй солнцезащитный щиток.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Передвигайте основной солнцезащитный щиток на боковую сторону только тогда, когда он повернут вниз. Он может закрыть защищенное от ослепления внутреннее зеркало заднего вида и препятствовать заднему обзору.

—Дамское зеркало



Для использования дамского зеркала поверните вниз солнцезащитный щиток и передвиньте крышку.

Когда Вы откроете крышку, то включится подсветка.